Português

Primeira língua estrangeira

5º ano



Caderno do professor

SERIE
Las lenguas en la escuela

Buenos Aires Ciudad

Vamos Buenos Aires

Jefe de Gobierno
Horacio Rodríguez Larreta

Ministra de Educación e Innovación
María Soledad Acuña

Subsecretario de Planeamiento e Innovación Educativa
Diego Javier Meiriño

Directora General de Planeamiento Educativo
María Constanza Ortiz

Gerenta Operativa de Lenguas en la Educación
María José Fittipaldi

Subsecretario de Ciudad Inteligente y Tecnología Educativa
Santiago Andrés

Directora General de Educación Digital
Mercedes Werner

Gerente Operativo de Tecnología e Innovación Educativa
Roberto Tassi

Subsecretaria de Coordinación Pedagógica y Equidad Educativa
Andrea Fernanda Bruzos Bouchet

Subsecretario de Carrera Docente y Formación Técnica Profesional
Jorge Javier Tarulla

Subsecretario de Gestión Económico Financiera y Administración de Recursos
Sebastián Tomaghelli

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología (SSPECT)

Dirección General de Planeamiento Educativo (DGPLEDU)
Gerencia Operativa de Lenguas en la Educación (GOLE)
María José Fittipaldi

Programa Escuelas de Modalidad Plurilingüe de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Coordinación General: Laura Castillo
Coordinación autoral: Julia Vanodio

Especialista: Julia Vanodio
Colaboración Unidad 1, Secciones 1 a 3: Aldana Garbarini
Agradecimientos: a la Dra. Andrea Concheyro; a Mariane Bigio, creadora del proyecto "Cordel Animado".

Subsecretaría de Ciudad Inteligente y Tecnología Educativa (SSCITE)
Dirección General de Educación Digital (DGED)
Gerencia Operativa de Tecnología e Innovación Educativa (INTEC)
Roberto Tassi

Especialistas de Educación Digital: Julia Campos (coordinación), Ignacio Spina, Eugenia Kirsanov, Lucía Oberst

---

Coordinación de materiales y contenidos digitales (DGPLEDU): Silvia Saucedo
Colaboración y gestión: Manuela Luzzani Ovide
Edición: Víctor Sabanes

Ilustraciones: Magalí Ludmila Morales

Equipo editorial externo
Coordinación editorial: Alexis B. Tellechea
Diseño gráfico: Estudio Cerúleo

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

ISBN: en trámite

Se autoriza la reproducción y difusión de este material para fines educativos u otros fines no comerciales, siempre que se especifique claramente la fuente. Se prohíbe la reproducción de este material para reventa u otros fines comerciales.

En este material se evitó el uso explícito del género femenino y masculino en simultáneo y se ha optado por emplear el género masculino, a efectos de facilitar la lectura y evitar las duplicaciones. No obstante, se entiende que todas las menciones en el género masculino representan siempre a varones y mujeres, salvo cuando se especifique lo contrario.

Fecha de consulta de imágenes, videos, textos y otros recursos digitales disponibles en internet: 1 de diciembre de 2019.

© Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires / Ministerio de Educación e Innovación / Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología. Dirección General de Planeamiento Educativo / Gerencia Operativa de Lenguas en la Educación, 2019.
Holmberg 2548/96, 2° piso - C1430DOV - Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Presentación

Los materiales que componen la serie "Las lenguas en la escuela" fueron elaborados en el marco del Programa Escuelas de Modalidad Plurilingüe de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires [1]. Las escuelas incluidas en este Programa "toman como uno de los ejes fundamentales de su trabajo las prácticas del lenguaje, englobando en ese concepto a la lengua materna y a las lenguas extranjeras sin desmedro de las restantes áreas" [2].

Las escuelas plurilingües abordan la enseñanza de varias lenguas extranjeras de una manera temprana, intensiva y sistemática, y fueron pioneras en la enseñanza del portugués en instituciones primarias. Esto redundó en la acumulación y sistematización de una gran experiencia pedagógico-didáctica por parte de los equipos docentes. La colección que aquí presentamos parte de esta experiencia y acerca propuestas para todos los grados, que colaboran con la tarea docente y permiten a los alumnos disponer de cuadernillos especialmente elaborados y diseñados para ellos.

Consideramos que, de esta manera, se jerarquiza y enriquece la enseñanza del portugués en las escuelas, teniendo en cuenta que su inserción en el Nivel Primario se ha consolidado en estos casi veinte años de implementación y reviste una potencialidad creciente a partir de la cercanía geográfica y cultural con sus hablantes.

Los cuadernillos fueron elaborados considerando los demás materiales que componen esta serie, así como las planificaciones que habitualmente se realizan en las escuelas primarias de nuestra Ciudad. Es por eso que fueron organizados para ser implementados durante un bimestre, para permitir, durante el resto del ciclo lectivo, el trabajo con los proyectos de literatura, con aquellos que permiten saber más sobre un tema y con las diversas propuestas institucionales que incluyen la articulación entre docentes de diferentes áreas.

Cada uno de los cuadernillos está vinculado con dos o más textos literarios que se encuentran en las bibliotecas escolares y a los que alumnos y docentes pueden acceder cuando deseen. Esta vinculación no implica un uso de la literatura como mero vehículo para la enseñanza de la lengua extranjera, sino un trabajo sobre la intertextualidad y la generación de múltiples sentidos.

Como se ha señalado en otras oportunidades, las obras literarias brindan la posibilidad de interactuar con los textos auténticos que cada cultura produce. Para los alumnos es atractivo saber cuáles son los cuentos, historietas, canciones o poemas que leen,

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

escuchan y cantan los niños hablantes de la lengua que están aprendiendo, qué textos forman parte de sus tradiciones y conforman una identidad. Además, la lectura literaria permite acceder a un nuevo sistema de referencias: por una parte, al saber sobre una lengua; por otra, y simultáneamente, a una visión diferente del mundo, que es la que esa lengua vehiculiza. Así, el lector toma contacto con diferentes modos de construcción del sentido. Esa construcción es la que permite proponer modos cada vez más profundos de acercarse a la lengua que se está aprendiendo, escucharla, hablarla, leerla y escribirla.

Es, entonces, a partir de la lectura y el disfrute de textos de diversos géneros, que se han pensado actividades en las cuales la lengua extranjera plantea espacios de comunicación con pares y otros actores institucionales, de reflexión sobre la lengua que se está aprendiendo, de expresión de sentimientos y deseos, de debate, de escritura y revisión de textos propios y de compañeros.

Por otro lado, como se parte del concepto de lengua-cultura, el acto de leer se constituye también en lectura del mundo. Así, los materiales acercan muchas otras expresiones culturales como la música, los juegos, la alimentación, las costumbres. También la amistad, los vínculos, los diferentes modos de relacionarse con otras personas y con el lugar en el que se habita. Además, al tomar en cuenta el valor o sentido formativo de las lenguas extranjeras en la escuela [3], se presentan conflictos y problemas con los que se enfrentan los niños: la contaminación ambiental, la percepción de las diferencias, la discriminación, las identidades, la salud; conflictos en los que la lengua actúa como vehículo para la comprensión y los modos de abordaje de esas situaciones.

Esta colección se ajusta, como el resto de los materiales de la serie, a tres criterios didácticos que se sostienen durante todo el Nivel Primario:

- *Continuidad*. Opera en dos planos, el institucional y el del aula, dado que los mismos contenidos se presentan reiteradamente a los alumnos en diferentes momentos de su escolaridad y también desde las distintas lenguas, con el propósito de que avancen en su dominio a partir de aproximaciones sucesivas cada vez más ajustadas. En el caso de los cuadernillos, los contenidos lingüísticos y textuales se trabajarán de modo recursivo en los diferentes materiales.
- *Progresión*. Es un criterio complementario al de la continuidad, ya que los contenidos que se reiteran nunca lo hacen de la misma manera, sino que reaparecen enriquecidos, con mejores posibilidades de profundización, con nuevas vinculaciones.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

- *Variedad*. Los cuadernillos plantean actividades diversas, que multiplican situaciones en las que leer, escribir, hablar y escuchar con distintos propósitos y en diversos soportes, alientan la organización en diferentes modos de agrupamientos y el uso de fuentes de información y de espacios de la escuela.

Nuestro propósito es iniciar la publicación de materiales largamente esperados en las aulas, de modo de colaborar con la tarea docente y brindar un punto de partida para la discusión conjunta, los aportes mutuos y la adecuación a cada contexto grupal e institucional. Como toda serie en construcción, seguirá incorporando y poniendo a disposición de las escuelas de la Ciudad propuestas que den lugar a nuevas experiencias y aprendizajes.



María Constanza Ortiz
Directora General de
Planeamiento Educativo

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Sumário interativo

O ensino do Português...
Apresentação
Propósitos didáticos
Áreas de experiência
Conteúdos de reflexão a partir da aprendizagem
Unidade 1
Orientações didáticas
Atividades
Unidade 2
Orientações didáticas
Atividades
Bibliografia

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

O ensino do Português como língua estrangeira na escola primária

A incorporação do português ao sistema público de ensino primário da cidade de Buenos Aires surge no ano 2001 no contexto de implementação do *Programa de Escuelas de Modalidad Plurilingüe* com intensificação em línguas.

Considerada uma língua-cultura de forte presença na região, o português se incorpora ao currículo escolar com o intuito de atender e fortalecer os vínculos entre a Argentina e o Brasil e transcende esta dimensão instrumental para instalar-se como instância formativa que faz parte da implementação de uma perspectiva plurilíngue de trabalho com as práticas de linguagem. Neste sentido, a proposta procura promover a formação de sujeitos que se instalam com crescente grau de autonomia nas comunidades linguísticas em que se inserem.

A incorporação de línguas no nível primário procura visibilizar, desde o início da escolarização, as relações entre culturas, promovendo nos/nas estudantes a reflexão sobre a própria identidade e sobre as características heterogéneas das sociedades, fato que contribui à sua formação como cidadãos. Ao mesmo tempo, colabora com a construção do patrimônio cultural da sociedade em que se inserem e contribui ao desenvolvimento de competências gerais e comunicativas que garantem aprendizagens duradouras e significativas e que beneficiam as outras experiências de construção de conhecimento no âmbito escolar.

Visando atender esses objetivos, as *Escuelas de Modalidad Plurilingüe* oferecem a possibilidade de abordar a aprendizagem do português através de dois percursos. No primeiro caso, oferece-se o estudo da língua ao longo do ciclo completo da escolaridade primária, incorporando o estudo de inglês como segunda língua estrangeira a partir do quarto ano. No segundo caso, o português se incorpora como segunda língua estrangeira, a partir do quarto ano, naquelas escolas com inglês como primeira língua estrangeira.

Cada um destes percursos favorece diferentes abordagens das práticas de linguagem como objeto de estudo. O português como primeira língua estrangeira acompanha o processo de alfabetização inicial favorecendo a aquisição do sistema de escrita e a apropriação de uma variedade de gêneros textuais significativos para as crianças. Já como segunda língua estrangeira, permite aprofundar o desenvolvimento de estratégias para compreender o funcionamento da língua dado que se apoia nos conhecimentos construídos nas outras línguas ao redor desse eixo desde o primeiro ano do nível primário.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Os materiais didáticos de português como língua estrangeira para a escola primária foram elaborados procurando acompanhar de maneira diferenciada as particularidades de cada um dos percursos mencionados.

Através desta organização, espera-se que os presentes cadernos sejam de utilidade para acompanhar docentes e estudantes no trabalho cotidiano em sala de aula.

Organização do caderno do aluno

O caderno se divide em duas unidades que compartilham um disparador temático a partir do qual se desenvolvem seis seções de quatro páginas de extensão. As atividades dentro de cada seção focam o trabalho com as competências gerais e comunicativas e, em consonância com o *Diseño Curricular de Lenguas Extranjeras de la Ciudad de Buenos Aires* (2001), promovem instâncias de reflexão intercultural, metacognitiva e metalinguística.

Compõem a apostila do aluno os seguintes elementos paratextuais:

FIQUE LIGADO Contém sugestões para a exploração de recursos online que completam a atividade proposta.

VOCÊ SABIA? Oferece dados contextuais e curiosidades sobre a temática da atividade.

O QUE SABEM OS OUTROS Inclui propostas de consulta fora da sala de aula dirigidas à interação com outros atores dentro do âmbito escolar e com as famílias.

POR DENTRO DA LÍNGUA Esclarece aspectos linguísticos relacionados com a atividade.

INDO ALÉM... Oferece vocabulário extra sobre a temática da atividade.

Propõe atividades a partir de diferentes produtos audiovisuais disponíveis na internet.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Apresentação

A presente apostila constitui um apoio à proposta didática que cada docente de português como primeira língua estrangeira elabore para o seu curso. Sugere-se que a mesma seja abordada durante um período aproximado de trabalho de um bimestre. No entanto, espera-se que cada assunto proposto nas diferentes seções sirva como patamar para a criação de outras atividades e projetos didáticos que permitam abordar novos aspectos do tema, enriquecendo e aprofundando o processo de aprendizagem e aproveitando os conhecimentos construídos a respeito pelos/as alunos/as.

Em concordância com a proposta curricular da CABA e privilegiando a trajetória escolar de aprendizagem de línguas dos/das estudantes de português como primeira língua estrangeira, considera-se de vital importância que os alunos tenham um papel ativo na construção de novos conhecimentos que os posicionem como interlocutores de crescente autonomia na língua estrangeira.

Para isto, incluem-se atividades nas quais, com o apoio e mediação do/da docente, os/as estudantes tenham possibilidade de tomar a palavra em contextos enunciativos diversos, significativos e relevantes para sua idade e grau de escolarização, privilegiando instâncias de reflexão metalinguística, metacognitiva e intercultural ao redor dos conhecimentos que estão sendo construídos.

A interação oral jogará um papel fundamental para a aquisição de vocabulário, ouvindo o/a docente e outros/as interlocutores/as, e para a familiarização com aspectos fonético-fonológicos próprios do português, ao tempo que propiciará o protagonismo do processo de aprendizagem por parte dos/das estudantes, entendendo o uso da língua como premissa iniludível. Para isto é importante que o/a professor/a promova a circulação de diversas vozes em sala de aula estabelecendo vínculos com elas, oferecendo enunciados em português que sejam equivalentes às intervenções em outras línguas dos/das alunos/as e privilegiando a construção de sentidos de forma coletiva.

As competências leitoras desenvolvidas pelos/as alunos/as durante sua escolaridade serão o ponto de partida para as atividades de compreensão leitora e, ao mesmo tempo, contribuirão à consolidação da produção escrita na língua alvo. Recomenda-se, portanto, que o/a docente se mantenha atento a estabelecer vinculações entre os saberes prévios dos/das estudantes e as novas competências discursivas a serem desenvolvidas.

A apostila se organiza em duas unidades que abordam atividades de produção de gêneros textuais diversos, quer relacionados à interação oral, quer vinculados à expressão escrita, sempre procurando que as produções sejam próximas dos

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

contextos reais de uso da língua para privilegiar a intenção comunicativa para dos/das estudantes.

As duas unidades da apostila apresentam propostas para acompanhar a leitura de textos literários disponíveis nas bibliotecas das escolas. O trabalho em torno dos mesmos supõe um encontro prazeroso com um conteúdo de valor cultural antes que um pretexto para a aprendizagem de conteúdos de cunho exclusivamente linguístico. Neste sentido, espera-se que as aprendizagens linguístico-discursivas que surgirem da leitura das obras indicadas sejam sempre a consequência de uma experiência cultural e subjetiva de encontro com a literatura.

A avaliação é entendida como instância formativa que norteia a toma de decisões sobre o processo de ensino-aprendizagem. Com efeito, apresentam-se, ao longo das seções, atividades de retomada que envolvem vários dos conteúdos trabalhados a partir das quais se espera que os/as estudantes façam escolhas sobre o que será produzido, com um grau adequado de autonomia discursiva que evidencie as aprendizagens alcançadas.

Propósitos didáticos

Propiciar situações didáticas para:

- Escutar e dar resposta nos intercâmbios orais em sala de aula.
- Escutar para compreender globalmente um texto.
- Escutar para recolher informação específica.
- Escutar pelo prazer de ouvir (apreciar a musicalidade da língua estrangeira).
- Reconhecer as características principais de diferentes gêneros textuais orais e escritos.
- Reconhecer as características formais de diferentes tipos de textos escritos que propiciem instâncias posteriores de leitura e escrita (reconhecimento de enunciados, sinais de pontuação, sinais diacríticos...) em contraste com a língua de escolarização.
- Escrever, em forma coletiva e individual, sequências temporais, fichas bibliográficas, relatos curtos, epígrafes, textos opinativos com apoio de elementos linguísticos dados, receitas, instrutivos, resumos, quadros comparativos, diálogos, sugestões e conselhos, definições.
- Participar em intercâmbios orais a partir de elementos provocadores verbais e não verbais: formular e responder perguntas, descrever pessoas, ações cotidianas, contar experiências pessoais, narrar sequências, dar uma opinião, resolver uma situação problemática.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

- Reconhecer as marcas da oralidade próprias da língua estrangeira e da língua de escolarização.
- Produzir marcas de oralidade próprias da língua portuguesa.

Áreas de experiência

- **A vida pessoal e social:** eu e os outros, descrição e informação: nomes, traços físicos e pessoais. Estereótipos de gênero: a tolerância e o respeito pelos outros. O convívio dentro e fora da escola.
- **O mundo que nos rodeia:** a vida na cidade: sustentabilidade, a ecologia, o cuidado pelo ambiente. O cuidado e o contato com a natureza. Comunidade de Países de Língua Portuguesa (CPLP). A Floresta Amazônica. África: características geográficas e culturais.
- **As atividades cotidianas:** a vida em casa: rotinas, a colaboração em casa. A vida na escola: a organização das atividades.
- **O mundo da imaginação e da criatividade:** as artes plásticas e a criação artística. Poesias e músicas. Contos e lendas tradicionais do Brasil e do mundo: a narrativa. Jogos e brincadeiras do mundo. O envolvimento dos sentidos nas brincadeiras.
- **O mundo da comunicação e da tecnologia:** a comunicação interpessoal. O dispositivo eletrônico como suporte para a aprendizagem: pesquisas online, gêneros audiovisuais, redes sociais.

Conteúdos de reflexão a partir da aprendizagem

Reflexão metalinguística sobre

- Diferença de convencionalismos entre a língua oral e a língua escrita.
- Registros.
- O funcionamento de aspectos linguísticos específicos contrastivos com o espanhol.

Reflexão metacognitiva sobre

- A aprendizagem: discriminação do que está sendo aprendido (conteúdo) e através de que procedimentos (o como).

Reflexão intercultural sobre

- Percepção das diferenças culturais através do contato com diferentes modos de organização do cotidiano e da literatura de diferentes regiões do Brasil e de outros países.
- Valores atribuídos ao conceito de comunidade.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Seção 1

Esta seção propõe às crianças a reflexão sobre aspectos identitários relacionados com suas maneiras de brincar, de sentir, de vestir, de definir e validar seus interesses. Convida à reflexão sobre a imagem que a mídia oferece de forma massiva sobre as infâncias. A partir disto, pretende-se desenvolver nas crianças um olhar crítico perante as imagens que aparecem em textos de gêneros de circulação massiva como publicidades e folhetos, ao tempo que se constrói uma instância valiosa de reconhecimento e respeito pela diversidade em concordância com os propósitos formativos dos *Lineamientos Curriculares para la Educación Sexual Integral (ESI)*.

A Atividade 1 propõe a produção de uma colagem com imagens recopiladas de revistas e folhetos que as crianças deverão coletar previamente.
Sugere-se que, antes da produção da colagem, o/a docente aproveite para recuperar os conhecimentos prévios que a turma puder ter sobre as características desta técnica para abordá-los de forma interdisciplinar com o/a docente de plástica.
O vídeo "Toque de seda", publicado no canal João Colagem, pode ser de utilidade para que o grupo observe o processo de produção de uma obra com esta técnica.
No artigo *Colagem: investigações em torno de uma técnica moderna* (Martins, 2007), os/as docentes encontrarão informação de utilidade para contextualizar devidamente a abordagem deste tipo produção artística.

O título *Tempo de conversa*, que irá aparecendo ao longo de toda a apostila, apresenta tópicos de conversa grupal para que os/as estudantes possam enunciar autonomamente na língua estrangeira. Para isso, o/a docente poderá lançar mão do eco como modo de interlocução, sempre ouvindo primeiro os/as estudantes para depois oferecer, em português, um equivalente dos seus enunciados e convidando as crianças a repetir a intervenção na língua estrangeira. No caso, a Atividade 2 propõe a análise grupal das imagens de crianças que compõem as colagens. A proposta de intercâmbio oral a partir da observação pretende destacar as características persuasivas dos textos publicitários e, para tanto, sugere-se ao/à docente que guie as crianças na formulação das suas hipóteses, apontando características das imagens que pudessem enriquecer e aprofundar as descobertas da turma.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Depois da sensibilização sobre o aparecimento de imagens estereotipadas sobre as crianças nas colagens, a Atividade 3 indica assistir ao vídeo "Que corpo é esse", disponibilizado pelo Canal Futura. O vídeo visibiliza, através de uma narrativa, estereótipos de gênero que circulam respeito dos papéis assumidos pelas crianças na hora de brincar. A partir desta atividade, o docente poderá sugerir continuar a conversa iniciada na atividade prévia explicitando diferenças e semelhanças entre as protagonistas do vídeo e as crianças apresentadas nas imagens publicitárias analisadas através de perguntas como:

- *Que diferenças são visíveis entre as crianças das nossas colagens e as meninas do vídeo?*
- *Como cada uma parece sentir-se nos diferentes momentos da história?*
- *Vocês se parecem mais com as crianças das colagens ou com as do vídeo?*
- *Alguma vez brigaram com um amigo ou uma amiga em uma brincadeira?*

Para facilitar a recuperação dos diferentes momentos da narrativa e começar a apresentar a estrutura de textos com esta dominante, a atividade oferece um texto lacunar para ser completado pelos/as estudantes. Como em todas as propostas de escrita do *Caderno do aluno*, espera-se que a produção inclua várias instâncias e estratégias de elaboração, mediadas e sistematizadas pelo/a docente nas quais se evidenciem: o levantamento de informação que constituirá o conteúdo do texto, o planejamento das partes do texto, a redação de um rascunho/ primeira versão, a revisão do escrito (individual e entre pares), a inclusão e tomada de decisões respeito de elementos que garantam a coesão e coerência (conectivos, paráfrases, sinais de pontuação, etc.) e a reescrita do texto em uma versão final.

A Atividade 4 sistematiza aspectos linguísticos surgidos dos diálogos do vídeo assistido. O ponto 1 propõe levantar no vídeo aqueles advérbios de negação usados para enfatizar como, por exemplo, os do seguinte trecho:

Milena: —Eu *não* sou princesa, *nem* monstro!
Milena: —Eu quero ser dinossauro, e você *nem* é princesa de verdade para mandar em mim.
Dandara: —*Não*, *não* pode menino...
Kauã: —Todo mundo pode brincar do que quiser.
Dandara: —Pode, *nada!*
Dandara: —Oh, *não*! *Ninguém vai* destruir meu castelo!
Kauã: —*Nem* mesmo uma bruxa?! Hahahaha.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

O ponto 2 procura relevar a estruturação dos enunciados negativos em português e contrastá-la com a da língua de escolarização. Alguns exemplos que aparecem no vídeo são: "*Não*, *não* pode menino..." e "Pode *nada*!".

O ponto 3 tematiza o funcionamento do advérbio *nem* em dois tipos de enunciados diferentes, um com valor enfático ("Eu quero ser dinossauro, e você *nem* é princesa de verdade para mandar em mim.") e o outro como indicador de uma alternância ("Eu *não* sou princesa, *nem* monstro!").

Espera-se que o/a docente aproveite esta instância para trabalhar o vocabulário que habilite a produção discursiva ao redor da reflexão metalinguística explicando o sentido de termos como *advérbio*, *negação*, *afirmação*, *ênfase*, etc.

O ponto b) explicita a equivalência da expressão *a gente* com a primeira pessoa do discurso. Sugere-se retomar o tópico nas produções finais da seção para avaliar o uso autônomo da expressão por parte dos/as alunos/as.

Para encerrar a seção, a Atividade 5 convida a intervir as colagens produzidas na Atividade 1 através da inserção de balões com textos representativos das críticas que possam ter surgido nas sucessivas análises das imagens feitas pela turma. Sugere-se que o/a docente guie o momento de produção destacando a infância como uma etapa da vida em que não apenas se vivenciam a alegria ou felicidade mostradas nas publicidades e sim um amplo e complexo leque de emoções que é necessário reconhecer e compreender. Para além dos exemplos do *Caderno do aluno*, o/a docente poderia levar cartazes com forma de balões oferecendo outros exemplos de falas que retomem a temática proposta, para que as crianças ensaiem ler e pronunciar os textos ao tempo que obtêm vocabulário para suas produções.

Seção 2

Nesta seção, indica-se a leitura do livro *O fantástico arroz de Filomena*, de Maurilo Andreas e Sophia Comelli.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

A Atividade 1 propõe a antecipação do conteúdo do livro a partir da exploração do título.

Trabalhar a partir de hipóteses de pré-leitura facilitará o intercâmbio de conhecimentos dos/as alunos/as a respeito do campo lexical do conto, a ativação de saberes prévios a respeito dos gêneros textuais de dominante narrativa e o alargamento das competências discursivas de cada um/a partir da escuta das intervenções dos/das colegas. Além disto, a atividade visa despertar a vontade de ler o livro para descobrir e comprovar o quanto as hipóteses propostas se aproximam do conteúdo real da história.

A Atividade 2 continua a exploração do livro através do preenchimento de uma ficha bibliográfica. A mesma aparece incompleta para que o grupo possa indicar quais informações relevantes se encontram na capa, abas, contracapa, primeira página, etc. Espera-se que o/a docente destaque e explique a importância de dados como: ano de primeira edição e de publicação, ilustrador/a, quantidade de páginas, palavras chave e gênero que poderiam aparecer no livro impresso ou em fichas bibliográficas virtuais, por exemplo, em sites de livrarias.

Na Atividade 3, recuperam-se as informações sobre os autores e ilustradora que aparecem no final do livro através de uma série de perguntas. A primeira questão foca no reconhecimento de mecanismos de referenciação textual para a elaboração de hipóteses sobre o/a autor/a de cada parágrafo lido. Assim, nos primeiros parágrafos da apresentação dos autores, os/as estudantes poderão detectar construções em terceira pessoa (*é meu pai, ele é escritor, ele gosta, ela teve a ideia, é autora*, etc.), pronomes possessivos em primeira pessoa que denotam o gênero da pessoa referenciada (...*meu pai, minha filha*...), etc.

A segunda e a terceira questão recuperam o conteúdo do texto procurando evidenciar para os/as alunos/as o caráter processual da escrita de textos. Nestas perguntas, o/a docente poderia também, pedir que os/as estudantes contem de que maneira produzem seus textos escolares salientando diferenças e semelhanças com o processo relatado pelos autores.

A Atividade 4 convida a pôr em prática a escrita grupal, produzindo uma continuação para o conto lido. Desta maneira, os/as alunos/as terão que lançar

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

mão do seu conhecimento das personagens, do cenário e do conflito para dar continuidade ao relato e, ao mesmo tempo, poderão vivenciar práticas de escrita em duplas espelhando os autores do livro. Recomenda-se, sempre, guiar as sucessivas etapas de produção textual indicando a discussão e acordo de conteúdos entre estudantes, a elaboração de rascunhos e versões preliminares, a organização dos momentos da narrativa, etc.

Para encerrar a atividade, incluiu-se um texto lacunar de dominante argumentativa com o objetivo de que cada aluno/a possa refletir sobre o processo de escrita em duplas de um texto narrativo ao tempo que revisa o funcionamento de elementos linguísticos que permitem construir textos de opinião (conectivos, modalização, etc.)

A Atividade 5 apela ao humor para propor o reconhecimento das características do gênero textual *anúncios de jornal* (texto resumido através da ausência de conectivos, extensão limitada pela quantidade de palavras, etc.). Espera-se que o/a docente chame a atenção da turma para o léxico usado em cada anúncio explicando os recursos humorísticos como a ironia (*públicos temperamentais*) e as referências ao conteúdo do relato (*Imprescindível que não julguem projetos pela aparência exterior.*). Também pode aproveitar os textos apresentados para trabalhar a estruturação dos endereços eletrônicos.

Na Atividade 6 indica-se o preenchimento de um infográfico para guardar como resumo do conto lido. Para familiarizar-se com a produção de textos deste gênero o/a docente pode propor aos/às alunos/as a leitura da matéria Gênero textual infográfico. Sugere-se completar a atividade com a produção de infográficos com a colaboração do/a facilitador/a pedagógico/a digital. Para isto, podem visitar os diferentes tutoriais disponibilizados no campus virtual de INTEC.

Seção 3

Nesta seção explora-se a estrutura narrativa dos contos tradicionais convocando os conhecimentos prévios dos/as estudantes sobre este gênero textual. A seção finaliza com a filmagem de uma vídeo resenha que recupera o conteúdo das atividades realizadas nas Seção 1 e Seção 2 em um texto de caráter opinativo.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

A Atividade 1 introduz a análise dos contos tradicionais a partir da reflexão sobre as características que as personagens masculinas e femininas costumam ter e dos desfechos habituais que terminam com o casamento de ambas personagens (Branca de Neve, Cinderella, A bela adormecida, Shrek, etc.). A reescrita do final do conto permitirá ao/à professor/a monitorar o domínio de recursos linguísticos necessários para a produção de textos do gênero e planejar suas futuras intervenções nas seguintes atividades.

Na Atividade 2, espera-se que os/as alunos/as continuem trabalhando nos mesmos grupos definidos na Atividade 1, dando continuidade à identificação de funções das personagens nas narrativas clássicas, no caso, o/a protagonista, o/a ajudante e o/a e o/a antagonista. Esta proposta visa fomentar a autonomia dos/as alunos/as em aspectos discursivos próprios do discurso oral (relatar uma história para os outros, referir elementos de um texto e estabelecer relações entre eles, organizar os diferentes momentos de uma exposição oral, reformular explicações diante de possíveis perguntas do interlocutor, etc.). Em um segundo momento, indica-se extrapolar as conclusões sobre as diferentes personagens dos contos clássicos para o conto lido, *O fantástico arroz de Filomena*, e conferir a função de cada personagem.

A Atividade 3 dá continuidade à proposta de recuperação dos elementos da narrativa clássica a partir das experiências prévias dos/as alunos/as como leitores/as esto do gênero. Sugere-se que o docente contribua estabelecendo vínculos com os "Projetos de literatura das Escolas Plurilíngues" nos quais os/as estudantes participaram em anos prévios e que trabalham contos deste gênero.

Uma possível relação de elementos a serem mencionados poderia ser:

- situação inicial;
- conflito;
- antagonismos ou elementos do malévolo;
- herói /heroína;
- ajudantes;
- objeto mágico;
- o motivo;
- resolução dos conflitos / final.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

A Atividade 4 propõe, à maneira de Gianni Rodari, a introdução de mudanças nas características das personagens dos contos para que os/as estudantes criem novas histórias baseadas no relato inicial e, ao mesmo tempo, explorem as qualidades antes descritas. Este trabalho de constante retomada busca aprofundar o estudo do gênero desde diferentes aspectos ao tempo que permite às crianças a construção de diferentes textos orais e escritos com um crescente nível de autonomia. Uma das sugestões de escrita guarda relação com a novela *Robin Hood*, ao redor da qual também há um projeto de ensino disponível no acervo de atividades das escolas plurilíngues previsto para o quinto ano.

A Atividade 5 apresenta a criação de uma vídeo resenha que pode ser produzida com o equipamento do *Plan Sarmiento* e a colaboração do/a facilitador/a pedagógico/a digital. O/A docente poderá sugerir a retomada dos infográficos produzidos na Atividade 6 da Seção 2 para a revisão dos aspectos que poderiam ser incluídos na vídeo resenha além de introduzir estruturas linguísticas que permitam veicular as opiniões das crianças sobre os livros resenhados (gostei muito/ pouco/ nada/ bastante; achei interessante/ cansativo/ confuso; é divertido/ extenso/ misterioso, mas...; não é bem isso; recomendo/ não recomendo, etc.).

Seção 4

Esta seção tem como eixo temático a alimentação, abordando-a através de diferentes gêneros textuais: resenha, receitas, canção e adivinhas. Ao mesmo tempo, possibilita a familiarização com o vocabulário relacionado com o conto *O fantástico arroz de Filomena* e propõe a introdução e a sistematização do modo imperativo.

A Atividade 1 retoma o trabalho com o gênero *resenha*, desta vez propondo escrever sobre o restaurante *O troll que ria*, mencionado no conto *O fantástico arroz de Filomena*. Sugere-se que a produção seja grupal para que o/a docente possa agir como mediador/a mais experimentado/a na escrita do texto. Em uma instância prévia, poderá destacar as principais características do conteúdo dos textos do gênero: extensão breve e divisão em três instâncias; descrição, avaliação e opinião. Já durante a produção da resenha, o/a docente poderá intervir perguntando e orientando deduções para facilitar a criação do conteúdo do texto, por exemplo: *Onde fica o restaurante?, Quem são os clientes? Os seres fantásticos!, Então talvez o local não tenha um ambiente muito tranquilo, né? O contrário de tranquilo é...?,*

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Como são descritas as comidas da Filomena?, Que sensações será que essas comidas "deliciosásticas" podem provocar? Felicidade, sono, cansaço, irritação, saudade?

A proposta busca que as crianças brinquem com a imaginação recriando todos os detalhes de como seria comer no restaurante do conto para enriquecer a resenha e que, no final, possam também registrar suas opiniões.

Seguindo com a temática das comidas, a Atividade 2 convida a explorar o gênero textual *receita*, apelando à imaginação das crianças para criarem um monstro. A tarefa pretende ampliar o repertório de adjetivos através da reflexão sobre as características físicas e de personalidade da criatura inventada. O/A docente poderá aproveitar esta instância para revisar os numerais (ao descrever as quantidades de cada "ingrediente") e para introduzir o modo imperativo na indicação dos passos da receita.

A Atividade 3 apresenta a Canção da falsa tartaruga interpretada pela cantora Adriana Calcanhoto, sob o seu heterônimo, Adriana Partimpim. Depois de assistir ao vídeo completo, espera-se que o/a docente volte sobre as palavras desconhecidas para ajudar a entender o sentido da letra e para que os/as alunos/as reparem no prato e a colher usados pela cantora como instrumentos de percussão com o intuito de usá-los como disparador da revisão do vocabulário relacionado com os utensílios empregados para cozinhar e comer.

A Atividade 4 propõe "brincar de adivinhas" e persegue dois objetivos: revisar o vocabulário referido a frutas e trabalhar as características formais deste tipo de textos. Espera-se, portanto, que o/a docente destaque o funcionamento das rimas nos textos de exemplo e das figuras da linguagem mais frequentes nas adivinhas como, por exemplo, metáforas e símiles. As respostas das adivinhas incluídas são:

1. pera
2. banana
3. laranja
4. maçã

Para finalizar e poder avaliar o grau de apropriação dos conteúdos linguísticos trabalhados, os/as alunas são convidados a produzir suas próprias adivinhas. Recomenda-se, como em todas as produções escritas dos/das estudantes, que haja várias versões de cada texto, possibilitando a consulta entre colegas, a revisão de textos próprios e alheios e a orientação por parte do/da docente antes de chegar a uma versão final.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Para encerrar a seção, a Atividade 5 convida a produzir instrumentos de percussão inspirados no vídeo assistido. Para isto, poderá se propor o trabalho em conjunto com o/a professor/a de Educação Tecnológica no planejamento e produção dos mesmos junto aos/às alunos/as, e com o/a docente de Educação Musical para aprofundar a informação sobre qual o papel dos instrumentos de percussão no contexto de uma canção (ritmo, velocidade, etc.). Ao mesmo tempo, a atividade permite retomar o uso do modo imperativo através da proposta de redigir as instruções para a construção cada instrumento.

Seção 5

Nesta seção, evocando as paisagens mencionadas no conto lido, trabalha-se a pesquisa e descrição de diferentes espaços geográficos naturais e a reflexão sobre diversos problemas relacionados com a sustentabilidade gerados pela vida nos grandes centros urbanos. Pretende-se que as crianças reflitam sobre as maneiras em que se relacionam com a natureza através dos seus sentidos para, posteriormente, poder verbalizar a experiência.

A Atividade 1 indica a realização de uma pesquisa online para obter informação sobre as características da Floresta Amazônica. Ao guiar esta atividade, sugere-se levar em conta não apenas o conteúdo informativo, mas também o desenvolvimento de habilidades específicas do trabalho em entornos virtuais como: identificar e selecionar fontes confiáveis de pesquisa, estabelecer critérios de busca através de palavras chave, hierarquizar a informação e identificar características de gêneros textuais virtuais (identificar menus, abas, links, referências bibliográficas, recência da publicação escolhida, etc.)

Recursos online

Sites sugeridos:

- Infoescola
- Brasil Escola
- TodaMatéria
- Instituto Brasileiro de Florestas
- Mongabay
- Google Earth

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

A Atividade 2, *Tempo de conversa*, centra-se na reflexão sobre as atividades e rotinas das crianças que moram nas cidades em contraposição às crianças que moram na floresta para evidenciar as diferentes maneiras de entrar em contato com a natureza em cada caso. Em termos linguísticos, poderá ser uma instância valiosa para revisar o uso de advérbios de tempo e frequência e da conjugação de verbos no presente do modo indicativo.

A Atividade 3 propõe organizar uma expedição para registrar o envolvimento dos sentidos na entrada em contato com a natureza. A apostila sugere um passeio pela praça do bairro, mas também pode aproveitar-se a proposta para organizar um passeio pelo jardim botânico da cidade. Sugere-se que cada estudante decida quais das propostas listadas quer experimentar e que registrem por escrito, no momento, a experiência. Mais tarde, em sala de aula, poderão fazer uma roda de conversa na qual cada um exponha suas apreciações. A sugestão final de colher elementos da natureza é para que, de volta em sala de aula, montem grupalmente um espaço onde dispô-los todos juntos para lembrar que a natureza nos rodeia, embora nem sempre esteja ao alcance da mão. Ao montar o "cantinho" da natureza, podem aproveitar para trabalhar em conjunto com o/a docente de Educação Plástica consultando-o/a sobre técnicas de criação de esculturas, instalações e exposições.

A Atividade 4 coloca em discussão a problemática da sustentabilidade através do vídeo de apresentação do Programa Cidades Sustentáveis. Propõe duas instâncias de produção a partir da escuta global e específica do conteúdo do vídeo.

No primeiro caso, espera-se que os/as alunos/as indiquem as seguintes dificuldades mencionadas na apresentação:

- Superpopulação
- Crescimento desordenado dos municípios
- Excesso de consumo

No caso do preenchimento do quadro, espera-se que os/as alunos/as recuperem dados específicos para o qual é recomendável fazer várias repetições da escuta: pela primeira vez para uma compreensão global do conteúdo; pela segunda, para identificar o momento do vídeo em que a informação pedida aparece; pela terceira vez, para apontar na apostila as informações pedidas, e uma última para conferir dados faltantes ou a adequação dos dados apontados.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

A Atividade 5 extrapola a temática colocada previamente procurando pôr em conhecimento dos/as estudantes as ações levadas em frente especificamente na cidade de Buenos Aires, para favorecer o desenvolvimento sustentável. Esta instância pode motivar a exploração dos conteúdos disponibilizados no *website* *Desarrollo Sustentable* do governo da *Ciudad de Buenos Aires*. O/A docente poderá aproveitar o levantamento da informação para motivar a pesquisa vocabular em dicionários e para revisar a construção de algumas desinências do português em contraste com a língua de escolarização (*sustentável/ sustentable*, plural dos substantivos, entre outros).

A Atividade 6 como encerramento da seção, convida a escutar a música "Casa da Floresta", de Nanan. Durante a mesma, o/a docente pode aproveitar para recuperar o vocabulário relacionado a frutas, árvores, aves, insetos e características da paisagem mencionados na letra da canção. A partir da reflexão sobre a importância da preservação da natureza, indica-se a produção de um texto que contenha sugestões para cuidar e beneficiar o meio ambiente aproveitando para sistematizar a conjugação verbal do modo imperativo já apresentado nas receitas da Seção 4.

Seção 6

Como encerramento da primeira unidade, esta seção pretende destacar aquelas instâncias em que a criança pode intervir como sujeito social capaz de provocar mudanças no seu entorno. O reconhecimento das possibilidades de participar e criar uma sociedade tolerante e respeitosa das diferenças, baseada em valores como a empatia, a solidariedade, o respeito pela natureza e a criatividade busca apoiar a construção de cidadania como responsabilidade iniludível da escola.

A Atividade 1 propõe o trabalho com o curta metragem "Alike", de Daniel Martínez Lara e Rafa Cano Méndez, assistindo um primeiro trecho até o minuto 2:54. No mesmo, desenvolve-se a apresentação das personagens que protagonizam o filme até mostrar o primeiro momento do conflito. Aproveitando a ausência de discurso verbal, convida-se à criação das falas das personagens para que cada criança possa tentar interpretar as emoções transmitidas pela linguagem

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

gestual e os efeitos visuais da animação. Desta maneira, pretende-se introduzi-las na reflexão sobre a estrutura de um tipo de narrativa diferente da que apareceu ao longo da unidade, que conta uma história com recursos não verbais, porém assimiláveis aos que aparecem nos outros contos trabalhados. O conhecimento da estrutura narrativa no qual se apresentam personagens e cenário, desenvolve-se um conflito e se atinge um clímax para, finalmente, chegar à resolução do conflito não será estranha aos/às estudantes depois do percurso de análise de produções com estas características.

A Atividade 2 está prevista para acompanhar o trecho do vídeo que vai do minuto 2:54 até o minuto 5:11. Dá continuidade ao trabalho com a percepção da linguagem visual, no caso, convidando às crianças a perceberem as mudanças das cores das personagens e das características do cenário para indicar diferentes estados de ânimo e diferenças entre os protagonistas e seu entorno. O/A docente, além de guiar o intercâmbio prévio à escrita das respostas individuais, terá oportunidade de oferecer um acervo de expressões de opinião e de causa-consequência que auxiliem as produções dos/as alunos/as.

Finalmente, oferece-se uma proposta de escrita para a qual os/as estudantes terão que levar em conta o conflito e o ponto de vista de cada uma das personagens para poder aconselhá-las sobre como agir diante da situação na que se encontram.

Esta instância de produção habilitará o uso de estruturas linguísticas que permitam *aconselhar* usando o tempo presente do modo indicativo ou o modo imperativo já apresentado em atividades anteriores. Sugere-se ao/à docente explicitar as diferenças de sentido que o uso de um ou outro podem marcar. Ao mesmo tempo, os inícios das frases com diferentes pronomes de tratamento pretendem possibilitar a reflexão sobre os registros usados segundo o grau de formalidade de uma interação.

Exemplo:
- Você pode conversar com seu filho para saber o que acontece com ele. (*possibilidade*)
- Converse com seu filho para saber o que acontece com ele. (*obrigatoriedade*)

A Atividade 3 indica assistir ao trecho final do vídeo para depois conversar grupalmente sobre as opiniões que a história suscitar nas crianças. Recomenda-se

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

não fazer juízos de valor sobre as opiniões colocadas pela turma e guiar o intercâmbio de forma que todos/as os/as estudantes tenham oportunidade de formular suas apreciações, privilegiando o conteúdo por sobre as formas linguísticas que surgirem. O/A docente poderá tomar nota daqueles aspectos linguísticos que considerar de importância para retomar seu tratamento só no final das participações dos/as alunos/as.

A Atividade 4 retoma o gênero *resenha*, já trabalhado em produções orais e escritas ao longo da unidade, desta vez para a leitura, com o intuito de observar os aspectos formais do texto. O/A docente poderá aproveitar para acompanhar o processo de leitura fazendo perguntas de retomada sobre o conteúdo do texto, por exemplo:

Quando o texto diz que o filme "faz a gente pensar na criatividade" a quem se refere? Lembram que trabalhamos o sentido dessa expressão (a gente)?, Podemos perceber diferenças entre o conteúdo dos dois textos, embora falem do mesmo filme. Vamos procurar de que fala cada um que o outro não? Esse aqui menciona a personagem do filho, a outra resenha fala também dessa personagem?

Na Atividade 5 explicita-se o valor que as crianças têm como agentes de mudança dentro da sociedade para convidá-las a debater sobre alguma situação escolar que apresente um conflito. Propõe-se que utilizem a divisão da estrutura narrativa para organizar o relato da situação e que criem uma cena a ser representada que espelhe esse conflito. A representação da cena, não só tem o objetivo linguístico da criação de diálogos e a recuperação das características da tipologia narrativa, mas também procura, de forma lúdica, que as crianças tomem distância das situações que protagonizam e construam, a partir dessa postura de observação, novas reflexões e caminhos para resolvê-las de maneira grupal.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

SEÇÃO 1

MIL MANEIRAS DE SER CRIANÇA

São duas crianças lindas
Mas são muito diferentes!
Uma é toda desdentada,
A outra é cheia de dentes...
[...] Uma gosta de gelados,
A outra gosta de quentes.
Uma tem cabelos longos,
A outra corta eles rentes.
Não queira que sejam iguais,
Aliás, nem mesmo tentes!
São duas crianças lindas,
Mas são muito diferentes!



Ruth Rocha,
"Pessoas são diferentes"

Atividade 1

Procure imagens de crianças em revistas, jornais e folhetos, recorte-as e monte uma **colagem** mostrando todas as situações nas quais aparecem crianças.

Colagem é uma técnica artística que, usando diferentes materiais, cria uma obra dando um novo sentido às partes reunidas. É frequente usar recortes de imagens colados e dispostos no papel em função da mensagem que o autor da obra quer transmitir. Também são utilizados tecidos, tintas e outros materiais. Serão necessários dois momentos de trabalho; primeiro se procura o material em fontes diversas e, no segundo momento, trabalha-se na composição, que é o processo de juntar os elementos produzindo uma nova obra.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 2
Tempo de conversa

Analisem as diferentes colagens e digam como são apresentados meninos e meninas nas imagens. Observem:

- O que as crianças estão fazendo?
- Que emoções transmitem? (Alegria, tristeza, surpresa, diversão...)
- Que roupas e acessórios usam?
- Para que foram usadas originalmente as imagens?
- Todas as crianças são iguais às retratadas nas colagens? Você se identifica com elas?

Atividade 3

Que sentimentos produz a exigência de certos comportamentos, atividades e maneiras de vestir?

Assista ao vídeo "Que corpo é esse?", do Canal Futura, e conte com suas palavras o que se passa na história:

No início... _____

_____

_____

Depois... _____

_____

_____

Então... _____

_____

_____

No fim... _____

_____

_____

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 4

POR DENTRO DA LÍNGUA

NÃO - NEM - NINGUÉM - NADA

a) Assista novamente ao vídeo "Que corpo é esse?" e tome nota das frases com as seguintes características:

1. Palavras com sentido negativo que se repetem para dar maior ênfase ao que se diz.
2. Palavras negativas que mudam de posição podendo ser usadas no início ou no final da frase.
3. Palavra **nem** usada para enfatizar uma negação ou para indicar alternância.

A GENTE

b) A expressão **a gente** é usada para indicar **a pessoa que fala**. Portanto, sempre é equivalente a **eu** ou **nós**, segundo o contexto em que seja usada. Sempre é acompanhada por um verbo na terceira pessoa do singular. Analise o exemplo:

Dandara diz: **A gente** só brinca de brincadeira de me-ni-na!
Dandara poderia dizer: ***Eu*** *só brinco de brincadeira de me-ni-na!*
Kauã diz: Quando **a gente** está brincando, podemos ser quem **a gente** quiser.
Kauã poderia dizer: *Quando* ***nós*** *estamos brincando, podemos ser quem* ***nós*** *quisermos.*

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 5

Depois de conversar sobre a história apresentada no vídeo, que tal voltar para as colagens que a turma fez e analisá-las?

a) Se as crianças das colagens falassem, o que poderiam dizer sobre "coisas de menino e menina"? E sobre ser criança?

b) Entre todos, criem diferentes balões que representem a fala das crianças para acrescentar nas imagens de cada colagem. Os exemplos a seguir podem ajudar:



G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

SEÇÃO 2

CADA LIVRO É UM MUNDO

Atividade 1
Tempo de conversa

Procurem na biblioteca da escola o livro *O fantástico arroz de Filomena*.
Observem a capa e comentem:

- Sobre o que vocês imaginam que o conto trata?
- Quem pode ser a personagem da capa? Por quê? Contem entre todos como essa personagem se vê.
- Por que será que o arroz é fantástico? O que será que acontece quando se come esse arroz? Quem o cozinha?
- Qual será o gênero do conto? Aventuras, terror, amor, suspense, ficção científica...

Atividade 2

FICHA

Para levar um registro das leituras que se fazem é frequente organizar a informação sobre os dados dos livros em fichas. Complete a **ficha** de *O fantástico arroz de Filomena* com os dados que aparecem na capa e nas primeiras páginas do livro:

Título _____

Autor/es: _____ Editora: _____

Coleção: _____

_____: _____

_____: _____

_____: _____

Junto com um colega, pensem outras informações que seria interessante destacar na ficha e completem as lacunas com essas novas categorias.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 3

Os autores do conto são pai e filha. Leia sobre eles no final do livro e responda:

- Quem escreve o texto sobre os autores? Como você identifica a pessoa que escreveu cada parágrafo?

- De quem foi a ideia de escrever o livro *O fantástico arroz de Filomena*?

- Como foi o processo de produção da história?

Atividade 4

Que tal fazer a experiência de escrever a dois? Junte-se a um/uma colega e imaginem uma segunda parte para o conto. O que acontece na história depois de que Filomena e o caçador montam seu restaurante?

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Depois de sua experiência como autor/a, complete o seguinte texto com sua opinião:

Na minha opinião, escrever um texto a dois é _____

porque _____. Além disso

_____ e _____.

Eu acho interessante _____ mas _____.

Finalmente, _____.

Atividade 5

ANÚNCIOS DE JORNAL

Leia os **anúncios de jornal** e escolha o título adequado para cada busca:

1. Ajudante de cozinha para restaurante renomado
2. Investidores para filial de restaurante
3. Show de talentos para restaurante rústico

CLASSIFICADOS

Habilidade para preparos doces e salgados. Experiência em público alternativo, experiente em pratos tradicionais e comidas assustadoras. Contato: filomena@otrollqueria.com	Para espetáculo em conhecida casa de comidas, procura-se comediantes e contadores de histórias. Excludente experiência prévia em públicos temperamentais. Contato: troll@otrollqueria.com	Procura-se sócios para ampliação de negócio gastronômico. Imprescindível que não julguem projetos pela aparência exterior. Contato: caçador@otrollqueria.com

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 6

INFOGRÁFICO

Que tal ter por perto um resumo do conto antes de devolvê-lo à biblioteca? Você já tem a ficha com os dados bibliográficos do livro na Atividade 2. Agora, crie um **infográfico** contando as informações principais da história.

Exemplo:

TÍTULO DO LIVRO **Autores:**

Enredo:

Protagonista:

Coprotagonista:

Coprotagonista:

Palavras chave:

Quanto gostei (pinte as estrelinhas)

Das personagens ☆☆☆☆☆☆ Do enredo ☆☆☆☆☆☆ De como é contada a história ☆☆☆☆☆☆

VOCÊ SABIA?

Um infográfico é uma representação gráfica de informações vinculadas a textos. O infográfico é usado em diferentes áreas e tem grande importância no jornalismo. Muitas revistas e jornais atuais apresentam algum infográfico que resume as ideias principais de uma reportagem. Os infográficos ajudam o leitor a compreender melhor e com rapidez assuntos extensos, argumentos de livros e filmes, fatos históricos, e assuntos complexos garantindo a apresentação das informações mais importantes e a relação entre elas.

Fonte: www.ned.unifenas.br

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

SEÇÃO 3

NOVAS "VELHAS HISTÓRIAS"

Pombinha Branca, que está fazendo
Lavando roupa pro casamento
Vou me lavar, vou me trocar
Vou na janela pra namorar...

Cantiga popular



Atividade 1
Tempo de conversa

Assim como a Pombinha Branca da letra da cantiga, que personagens do mundo literário você conhece que expressam o desejo de casar e/ou que no final da história acabam se casando? Além de casar, que outras atividades desejam fazer?
Em grupos, escolham um dos contos clássicos em que aparecem essas personagens e completem a seguinte informação:

Conto: _____		
Características principais:	Personagem feminina:	Personagem masculina:

A seguir, escrevam o desfecho do conto:

_____

_____

_____

_____

Comentem entre todos o que têm em comum os finais desses contos.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 2

Nos contos que vocês escolheram na Atividade 1, há outras personagens que cumprem a função de ajudar os protagonistas ou que atrapalham eles? Contem para o grupo quem elas são e qual é o seu papel na história.
Existem essas personagens no conto *O fantástico arroz de Filomena*? Descrevam quem são e o que fazem.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 3

CONTO

Tempo de conversa

Como é um **conto clássico**? Analisem entre todos os elementos que se repetem nos contos das atividades anteriores e respondam:

- As histórias se desenvolvem em uma época e lugar determinados? Os cenários são reais?
- Que relação costuma haver entre as personagens? Todas se dão bem?
- Há personagens que ajudam ou atrapalham os protagonistas?
- Que momentos se podem identificar ao longo do conto? Que fatos ocorrem nesses momentos?



Atividade 4

O que aconteceria se as personagens mudassem suas personalidades?

a) Retomem os contos descritos na Atividade 1 e imaginem novas características para as suas personagens. Por exemplo:
- O que aconteceria se a Chapeuzinho Vermelho tivesse preguiça de visitar a vovó e ficasse na floresta fazendo piquenique com o lobo?
- E se o patinho feio se achasse "o máximo" e gostasse muito de ser diferente?
- O que aconteceria se um super-herói estivesse triste de ver maldade ao seu redor?
- E se o Robin Hood decidisse se candidatar para governador?

b) Para criar o novo desfecho leve em conta:
- manter as personagens mas mudar o seu papel;
- criar um novo conflito e resolvê-lo no desfecho;
- dar um novo título ao conto.

Conto: _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

FIM

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 5

VÍDEO RESENHA

Com certeza, você já leu alguma vez uma história que o fez arrepiar, na qual se sentiu igual ao protagonista, que teria gostado de resolver os conflitos como as personagens, que adorou o lugar onde ocorria a história ou que achou o final inesquecível.

Que tal apresentar o seu livro favorito à turma por meio de uma **vídeo resenha**?

Uma **vídeo resenha** é um filme que descreve e critica o conteúdo de um livro para depois recomendá-lo ou não a um determinado público. Costuma ser uma produção visual de curta duração na qual uma pessoa conta resumidamente o enredo do livro. O resenhista destaca os trechos de maior interesse e também aqueles que acha menos atraentes para, finalmente, colocar sua opinião da obra e indicar ou não a sua leitura.

Inclua na sua vídeo resenha:

- Dados bibliográficos do livro (revisite as fichas da Seção 2).
- Resumo da história sem desvendar o final.
- O que você gostou do livro?
- O que você achou de pouco interesse no livro?
- Público recomendado (que tipo de leitores poderão gostar desse livro?).

Escreva aqui suas ideias: _____

_____

_____

_____

_____

_____

INDO ALÉM...

Se chama **roteiro** o texto que descreve em ordem cronológica os tópicos principais e momentos de um filme. Inclui as falas das personagens (se houver) e os textos que serão encenados.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

SEÇÃO 4

COMILANÇA DE TROLL

Atividade 1

RESENHA

O troll que ria. Restaurante fantástico

No restaurante de Filomena e o caçador há muitas delícias para experimentar: bolinho de bacalhau, bife à milanesa, torta de damasco, biscoito de coco, cogumelos recheados, pães e bolos.
Como seria comer no "Troll que ria"? Entre todos escrevam uma resenha imaginando que visitaram o restaurante.
Contem como é o ambiente do local, a freguesia, o serviço, recomendem um prato e expliquem suas qualidades (por que vocês gostaram?), e avaliem com quantos garfos vocês qualificariam o lugar. Decidam se é recomendável visitar o lugar e que público se sentiria à vontade comendo lá.

BLOG COMER BEM

Críticas e dicas de restaurantes para todos os públicos

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 2

Em grupos, criem a "receita" para um monstro que visita o restaurante de Filomena.
Pensem que características deveria ter esse monstro e completem a receita com a medida indicada para cada "ingrediente". As palavras da caixa podem ajudar:

Personalidade: simpático, antipático, acanhado, feroz, assustador, medroso...

Cheiro: doce, fedido, agradável, cheiroso, encantador...

Tamanho: grande, enorme, pequeno, miúdo, mínimo...

Voz: forte, fraca, berra, sussurra...

Olhar: amável, penetrante, laser...



RECEITA

Ingredientes
1 colher de _____
2 xícaras de _____
1 pitada de _____
5 olhos grandes _____
Uma colher de bondade _____
_____
_____
_____
_____

Preparo
1. Disponha os ingredientes na bancada _____
2. _____
_____
_____
_____
_____

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 3

Assistam ao vídeo "Canção da falsa tartaruga", da cantora Adriana Partimpim, e observem com atenção o instrumento de percussão com que a cantora acompanha a música.

Canção da falsa tartaruga



Que bela sopa, de osso ou aveia,
A ferver na panela cheia!
Que bela sopa, de osso ou aveia,
A ferver na panela cheia!
Quem não diz: - Ave!
Quem não diz: - Eia!
Quem não diz: - Opa!
Que bela sopa!...

Adriana Partimpim

Na cozinha e na mesa, usam-se muitos utensílios. Escreva o nome certo embaixo de cada desenho.

colher | copo | faca | garfo | guardanapo | panela | prato | taça | travessa | xícara





G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 4

a) Entre todos leiam as adivinhas e digam de que frutas fala cada uma.

Em cima sou magra
Embaixo sou gorda
Sou muito doce e boa
E adoro que alguém me morda.

Resposta _____

Deitada pareço um barco
De pé pareço a lua
Tenho a casca amarelada
Sou o melhor alimento da macacada.

Resposta _____

A minha cor é o meu nome
O meu sumo faz crescer
Sou um fruto gostoso
Para quem o quiser comer.

Resposta _____

Sou arredondada
E posso ser avermelhada
Estou sempre lá por casa
No meio da frutalhada.

Resposta _____

Autora: Rosa Clement

b) Em duplas, escolham outras frutas que vocês gostem e criem novas adivinhas.

Atividade 5

Que tal explorar a construção de novos instrumentos musicais como fez a Adriana Partimpim?

a) Em grupos planejem a construção de um instrumento que poderia ser usado para acompanhar a música. Aproveitem para usar utensílios de cozinha, sucata (garrafas pet, cordinhas, tampinhas de garrafa, etc.) e tudo o que estiver ao seu alcance!
b) Escrevam entre todos as **instruções** de construção.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

SEÇÃO 5

FLORESTA MÁGICA



Vista aérea da Floresta Amazônica.

Atividade 1

A multiplicidade de cores e cheiros, o barulho do vento e a chuva na folhagem, os cantos das aves... A floresta oferece um mundo sensorial riquíssimo para ser explorado. Talvez por isso tantas histórias fantásticas tenham sido imaginadas neste cenário.

a) Organizem uma pesquisa para conhecer melhor as características da Floresta Amazônica. Procurem informação sobre:
- Localização
- Clima
- Flora e fauna
- Importância do bioma amazônico

b) Em grupos, classifiquem a informação pesquisada e preparem cartazes para mostrar para os outros cursos como é a Floresta Amazônica.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 2
Tempo de conversa

AS CRIANÇAS DA FLORESTA TROPICAL

Devido a que as crianças da floresta tropical vivem mais próximas da natureza do que as crianças das grandes cidades, elas aprendem coisas que são muito úteis no ambiente em torno delas. Desde uma idade prematura, muitas crianças aprendem como pescar, caçar e coletar materiais e comida. As crianças da Floresta Amazônica passam a maior parte do tempo brincando entre árvores e nadando nos rios e riachos.

Adaptado de: https://world.mongabay.com/brazilian/305.html

a) Que atividades você faz em contato com a natureza?
b) Em que se parecem ou diferenciam com o que fazem as crianças da floresta?
c) Quais das atividades das crianças da floresta vocês gostariam de curtir?

Atividade 3

Nas cidades, às vezes fica difícil manter o contato com a natureza. Mas nem por isso ela deixa de existir! Só temos que estar mais atentos para ir a sua procura. Que tal organizar uma expedição na praça mais próxima?
Durante o passeio, experimente as seguintes propostas:

- Como se escuta o barulho da rua desde o centro da praça?
- Escolha a árvore que mais chamar a sua atenção e sente embaixo dela por uns minutinhos. Tome nota das suas sensações nesse lugar.
- Fique atento às aves que puderem aparecer e tome nota das suas cores e cantos.
- Aproxime-se do chão e observe se há insetos, quais? Como reagem quando você se aproxima?
- Como é a terra do lugar? Tente descrevê-la através de vários dos seus sentidos: tato, olfato e visão.
- Percorra o lugar e colete folhas, pequenos galhos, pedrinhas, penas e frutos de árvores. Guarde-os e leve-os depois para a sala de aula.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 4

Você sabe o que significa sustentabilidade? Trata-se de um conjunto de ideias e estratégias adotadas para garantir a sobrevivência dos recursos naturais e desenvolver soluções para que as sociedades convivam harmoniosamente com o espaço que as acolhe.

Assista ao vídeo de apresentação do "Programa Cidades Sustentáveis" e fique por dentro de problemas e soluções relacionados com a sustentabilidade. A seguir responda:

- Que dificuldades apresenta a vida nas grandes cidades?

Completem o quadro com as informações sobre as ações sustentáveis que ocorrem ao redor do mundo.

Eixo	Cidade	País	Ação/ objetivos	Benefícios
Mobilidade	Copenhagen			
	Rizhao	China		
	Malmo			Produção de adubo fértil através da compostagem.
Resíduos sólidos				

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 5

Na Cidade de Buenos Aires há também múltiplas propostas que buscam contribuir com o desenvolvimento sustentável.

Quais vocês conhecem e são visíveis no bairro da escola?

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 6

Eu quero morar numa casinha feita à mão,
numa floresta onde eu possa plantar o que eu quiser,
e andar de pé no chão...
Com o cuidado do facão, apagar a ilusão
de que o que é bom é o que produz demais,
confiar na natureza sem manchar sua beleza
com veneno e outras coisas mais ...

Nanan, "Casa da floresta"

Depois de ouvir a música "Casa da floresta", analisem entre todos qual a ideia que o autor quis passar a respeito da natureza.
Elaborem um cartaz com conselhos sobre cuidados e atitudes que podem beneficiar o meio ambiente e preservá-lo.

POR DENTRO DA LÍNGUA

Modo imperativo é a construção verbal que se usa para expressar ordens, pedidos, desejos e recomendações. É formado a partir do tempo **presente do modo indicativo** trocando as terminações deste tempo da seguinte maneira:

Presente do indicativo	Imperativo		
	Você	Nós	Vocês
Uso água de chuva para molhar as plantas.	**Use** água de chuva para molhar as plantas.	**Usemos** água de chuva para molhar as plantas.	**Usem** água de chuva para molhar as plantas.
Defendo a natureza.	**Defenda** a natureza.	**Defendamos** a natureza.	**Defendam** a natureza.
Decido sobre o futuro do planeta.	**Decida** sobre o futuro do planeta.	**Decidamos** sobre o futuro do planeta.	**Decidam** sobre o futuro do planeta.

SEÇÃO 6

A CORAGEM DE SER DIFERENTE

Atividade 1
Tempo de conversa

Assista à primeira parte do curta metragem "Alike", de Daniel Martínez Lara e Rafa Cano Méndez.

Entre todos contem como são as personagens apresentadas:

- Quais as suas características físicas e suas personalidades?
- Que relacionamento tem entre eles?
- Onde moram e como é o lugar?
- Como são as outras personagens que aparecem? Têm alguma particularidade?

Em duplas, imaginem como as personagens se sentem e o que pensam enquanto estão dentro da escola e do trabalho. A seguir, escrevam com as palavras deles, quais poderiam ser esses pensamentos:

Menino: _____

Pai: _____

VOCÊ SABIA?

Curta metragem é uma denominação que se usa para descrever pequenos filmes que tenham entre 30 segundos e 30 minutos aproximadamente de duração. A palavra curta metragem tem origem no tempo em que os filmes eram gravados em rolos de celuloide. Os filmes de curta duração cabiam habitualmente em um único rolo, de poucos metros. Daí que a metragem era uma maneira de identificá-los.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 2

Assista à segunda parte do curta metragem "Alike" e responda:

a) Com o correr dos dias, como você acha que o menino começa a se sentir? Como você percebe isso no filme?

b) Na última cena do trecho assistido, pai e filho parecem desiludidos. O que você aconselharia para cada uma deles? Imagine que você tem a oportunidade de falar com cada um e escreva seus conselhos.

Conselhos para o menino

Você pode...

Conselhos para o pai

O senhor pode...

POR DENTRO DA LÍNGUA

Como escrever um diálogo? Para indicar em um texto escrito que se está reproduzindo a fala de alguém (real ou fictício), usam-se os seguintes sinais de pontuação:

Dois pontos : Travessão —

Ex.: *Pai: — Vou levar meu filho à escola por outro caminho.*

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 3
Tempo de conversa

Assistam ao último trecho do vídeo "Alike" e conversem entre todos sobre o desfecho do filme.

- O que refletem as cores e os gestos dos protagonistas?
- Qual a atitude das pessoas ao redor deles? E a cor?
- Você esperava esse final ou imaginava outro? Qual?

Atividade 4

Leia as seguintes resenhas e fique por dentro do que outros acharam do curta metragem "Alike".

"Alike": um curta metragem para ser assistido todos os dias

Este curta metragem espanhol faz **a gente** pensar na criatividade, na imaginação e no afeto como caminhos para uma vida mais colorida. Ele transporta para a rotina de um pai e seu filho, parecidos demais um com o outro, mas com visões de mundo que estão se distanciando.

O vídeo ficou famoso no mundo todo por tratar, de maneira simples, o cotidiano da vida moderna. "Alike" retrata a forma como muitas vezes, por causa da rotina, vamos deixando de lado a imaginação e o afeto.

Adaptado de: www.fazendohistoria.org.br

Animação reflete sobre a educação das crianças

Na história, o personagem Copi é um pai trabalhador e engajado, que se preocupa em ensinar o caminho certo para seu filho. Porém, a rotina atribulada não lhe deixa tempo para refletir por que faz isso, e mais importante, para que faz isso. Ele só cumpre horários, executa tarefas e ensina o filho a repetir este comportamento. Afinal, "certo" e "errado" são valores construídos socialmente, e mais importante do que adotá-los em nossas vidas, é refletir sobre o que funciona para cada indivíduo e cada família.

Adaptado de: www.lunetas.com.br

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 5

Ao longo desta Unidade você pôde perceber que sempre é possível provocar mudanças. Pode-se mudar de ponto de vista e começar a curtir brincadeiras novas ou criar histórias diferentes a partir dos contos de toda a vida. Pode-se mudar de atitude diante da natureza e aprender a experimentar novas sensações ao tempo que criamos consciência de uma vida mais sustentável. E, é claro, sempre se pode mudar nossa maneira de ver o mundo para sermos mais felizes!

a) Reúnam-se em pequenos grupos e pensem em uma situação da escola que vocês gostariam de mudar.
- Como surgiu essa situação?
- Quem são os protagonistas dessa situação?
- Assim como na história do curta metragem e nos contos lidos, imaginem essa situação dividida em quatro momentos: apresentação, desenvolvimento, clímax e desfecho. Tomem nota do que acontece em cada um.

b) Agora que vocês organizaram os momentos do relato, escrevam as falas das personagens, lembrem de usar os sinais de pontuação adequados!

c) Depois de escrever os diálogos, que tal ir além e representar a cena imaginada para os colegas? Com certeza vocês vão provocar mudanças importantes no seu cotidiano escolar.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Seção 1

Ao longo desta seção apresenta-se a Comunidade de Países de Língua Portuguesa (CPLP) cujas produções artísticas e culturais constituirão o eixo temático de toda a unidade.

A Atividade 1 apresenta um mapa onde aparecem em destaque os países membros da CPLP para que os/as estudantes possam visualizar os continentes em que se encontram e as distâncias entre uns e outros. Propõe-se a pesquisa de informação sobre os países membros e sobre a chegada da língua portuguesa a cada um deles. Caberá ao docente destacar aspectos históricos e estabelecer paralelos entre as viagens "de conquista" de Espanha e Portugal. Espera-se que o/a docente contextualize adequadamente o trabalho com os recursos digitais levando em conta que os/as alunos/as usem de forma efetiva os motores de busca (palavras chave, confiabilidade dos websites selecionados, etc.), reconheçam enciclopédias livres e websites oficiais, selecionem e hierarquizem informação. Para isto, recomenda-se o trabalho em colaboração com o/a facilitador/a pedagógico/a digital.

A Atividade 2 propõe retextualizar a informação lida sobre a CPLP produzindo um folheto. Isto supõe, por um lado, a familiarização com as características do gênero textual e, pelo outro, a condensação de toda a informação obtida na pesquisa prévia, reforçando o trabalho de hierarquização da informação iniciado na Atividade 1. O/A docente poderá aproveitar para destacar três técnicas para sintetizar um texto:

- Apagamento: em geral cortam-se adjetivos, advérbios ou equivalentes.
- Generalização: condensa vários elementos de uma frase através de um critério semântico. (Exemplo: Não tinha frutos, as folhas estavam murchas, o tronco tinha uma coloração cinza. *A árvore estava morrendo*.)
- Construção: substituição de uma sequência de fatos por uma única que os contenha. (Exemplo: Comprou a carne, a batata, a salada, a farofa e a fruta. *O jantar estava resolvido*.)

A Atividade 3 convida a escutar a música "Ora Bolas", do grupo Palavra Cantada. Indica-se a escuta para reforçar a percepção do mundo como um espaço de interconexão apesar das distâncias. Assim, a bola de um menino brincalhão acaba por transformar-se no mundo e vice-versa, na imaginação da criança, uma bola pode virar o planeta terra. Para registrar o conteúdo da letra e visualizar o percurso "desde o menino até o mundo" propõe-se que os/as alunos/as escrevam em cada

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

um dos círculos ilustrados, o trecho da canção que corresponder segundo a ordem em que a canção os apresenta.

A Atividade 4 continua a proposta de exploração dos países de língua portuguesa, desta vez através da descrição de duas brincadeiras típicas de Moçambique e Portugal. O intuito é oferecer textos descritivos que permitam às crianças entrarem em contato com aspectos culturais próprios da infância em outros países do mundo, estabelecendo ligações com suas próprias brincadeiras e, ao mesmo tempo, oferecer um modelo de texto para a Atividade 5. Uma vez elaboradas as descrições propostas na mesma, o/a docente poderá convidar a turma para ensinar a brincadeira aos/às colegas de outros anos. Desta maneira, além de usar a língua durante um momento lúdico autêntico, o/a docente poderá propiciar instâncias de reflexão metacognitiva posteriores através de perguntas como:

- *Como vocês aprenderam o jogo?*
- *Como se organizaram para ensinar para os colegas?*
- *Que coisas foram difíceis de explicar ou entender por parte deles e como o resolveram?*
- *Se tivessem que ensinar para crianças desconhecidas, seria o mesmo?*

Seção 2

Ao longo desta seção expõem-se textos de gêneros diversos (lenda, autobiografia, poesia) para apresentar a literatura africana de expressão portuguesa e estabelecer vínculos entre as obras e autores e as cosmovisões de culturas de países tão distantes da cidade de Buenos Aires.

Na Atividade 1 introduz uma lenda do escritor moçambicano Mia Couto, com a que se procura exemplificar as características do gênero. O/A docente poderá destacar que, conforme a descrição oferecida na contextualização, a lenda explica um fenômeno da natureza através de uma narrativa fantástica. Pode acompanhar as reflexões dos/as estudantes salientando aqueles atributos humanos que as estrelas, o sol e a lua possuem na lenda e explicitando vinculações entre essas personificações e as emoções que representam (ciúmes, vaidade, temor). A seguir, inclui-se uma proposta de intercâmbio oral (*Tempo de conversa*), que recupera o conteúdo da lenda através de um questionário.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

A Atividade 2 indica a indagação dos dados biográficos do autor da lenda, Mia Couto, com o intuito de continuar trabalhando com a busca e hierarquização de informações em meios digitais. Podem encontrar-se dados sobre o escritor na enciclopédia online Wikipédia e no website oficial do autor.

A Atividade 3 procura contrastar a dominante informativa dos textos pesquisados na Atividade 2 com um texto poético que também oferece dados biográficos do autor, porém desde o ponto de vista da sua experiência subjetiva como moçambicano, isto é, desde seu relacionamento com a terra. A partir do trabalho interpretativo, espera-se que os/as alunos/as formulem hipóteses sobre as características geográficas de Moçambique. Este trabalho poderá ser enriquecido com uma nova pesquisa em internet de imagens e dados sobre o país para ressignificar as palavras do poeta.

A Atividade 4 propõe a escrita de um texto autobiográfico. O mesmo poderá ter características poéticas, narrativas e descritivas dado que o foco da proposta é o reconhecimento dos aspectos mais relevantes da própria história para as crianças. Como em todas as propostas de produção escrita, espera-se que sejam produzidas várias versões preliminares e que se trabalhe no planejamento prévio do texto a partir das perguntas problematizadoras colocadas na descrição da atividade. Em uma instância posterior, recomenda-se propiciar uma roda de leituras em que as crianças que quiserem compartilhem suas autobiografias com o resto da turma, com o objetivo de que se conheçam mais profundamente. Sugere-se que nesta oportunidade, o uso da língua estrangeira não seja alvo de correções e que o/a docente se constitua em um apoio linguístico para as crianças expressarem livremente suas vivências.

A Atividade 5 apresenta a animação da "Lenda da arvore sagrada", do diretor Paulo Caetano. A lenda conta a viagem da árvore da África para o Brasil, refletindo os sentimentos de desenraizamento que os povos africanos sofreram ao serem deslocados forçadamente para o Brasil.

Desde o ponto de vista linguístico, promove-se o trabalho com duas figuras da linguagem: a metáfora e a personificação. Para exemplificar isto, o/a docente poderá sugerir a transformação de frases extraídas da lenda inserindo em cada caso a palavra "como" de maneira a explicitar os sentidos metafóricos que se geram a

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

partir da sua omissão (Exemplo: O povo cuja pele é escura *como* a noite). Também poderá guiar a reflexão em torno da personificação perguntando se é possível que as árvores tenham sentimentos próprios das pessoas como a tristeza ou a saudade.

Uma atividade complementar pode ser a escuta e análise da letra da música "Metáfora", de Gilberto Gil, na qual se descreve como a linguagem referencial não é a única maneira de construir sentidos e como os contextos em que as palavras são usadas podem motivar novas interpretações.

A Atividade 6 finaliza a seção convocando à reflexão grupal sobre o paralelo entre a viagem da árvore relatada na lenda e a migração forçada dos africanos vendidos como escravos pelos navegantes portugueses. O objetivo é que os/as alunos/as reflitam sobre a importância da memória como sustento da identidade das sociedades.

> *"A memória compõe nossa identidade. É por intermédio da memória que construímos nossa história. Ao construir a memória, construímos lembrança, que para existir precisa do outro e necessita ser compartilhada. Assim também é a obra de arte".*
>
> Franklin Esparth Pedroso, *A cor da cultura*, 2006.

Seção 3

A seção indica a leitura do livro *Os dois irmãos e o Olu*, de Wilson Marques. Retoma e aprofunda o trabalho com as características dos textos narrativos e as extrapola em uma proposta de produção que introduz uma mudança de cenário para o conto lido a fim de que os/as estudantes façam as adaptações necessárias mantendo as personagens e o conflito da história.

A Atividade 1 explora o conteúdo informativo da sinopse do livro e recupera informações necessárias que serão trabalhadas em seções posteriores. Como toda atividade de pré-leitura tem o intuito de ativar conhecimentos prévios, e formular antecipações a respeito do relato, tanto sobre o gênero quanto sobre o conteúdo. Para o trabalho com o conceito de "ancestralidade" sugere-se ao/à

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

docente a familiarização com o material oferecido pelo projeto A cor da cultura. Como ao longo de toda a apostila, todos os gêneros textuais abordados têm suas características descritas no paratexto titulado *Você sabia*?

A Atividade 2 esquematiza os diferentes momentos da narrativa a partir de perguntas sobre o enredo do conto. Sugere-se ir recuperando grupalmente os trechos da história que respondem a cada questão para indicar a escrita das respostas individuais em um momento posterior. Os/As estudantes poderão ir apontando as palavras chave ou ideias gerais do intercâmbio oral para depois retomar os apontamentos durante a escrita das respostas na apostila.

A Atividade 3 sistematiza o uso e construção dos pretéritos simples do modo indicativo seguindo um procedimento dedutivo para dar maior autonomia aos/as alunos/as na percepção das regras gramaticais. Assim, em um primeiro momento são apresentados dois exemplos retirados do conto para compará-los grupalmente sob a orientação do/da docente. Sugere-se que os/as alunos/as tenham o livro nas mãos para procurar mais exemplos de uso de ambos tempos verbais, instância em que o/a professor/a poderá conferir o grau de autonomia das crianças respeito da identificação das formas que cada um dos pretéritos assume. Em um segundo momento, propõe-se a redação das regras de uso de cada um dos pretéritos, em duplas, para facilitar a discussão de conceitos, a revisão e a correção entre pares.

A Atividade 4, a modo de conclusão e síntese do trabalhado na seção, convoca a imaginar uma mudança de cenário e escrever um final alternativo para a história lida. Oferece-se para isto a retomada do esquema narrativo já apresentado na Atividade 2 incluindo uma série de propostas sobre o que poderia acontecer em cada momento do relato para que os/as alunos/as as desenvolvam.

Seção 4

Esta seção aborda o trabalho com o conto *A maior flor do mundo*, de José Saramago, visando oferecer uma nova amostra da literatura em português de um país pertencente à CPLP. Continua-se o desenvolvimento das competências narrativas e a exploração de recursos formais para a escrita de textos poéticos.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

A Atividade 1 oferece uma proposta de antecipação do conto para que as crianças desenhem e descrevam por escrito como imaginam que seria "a maior flor do mundo". Sugere-se oferecer um momento prévio de chuva de ideias no qual os/as alunos/as apontem aquelas características e expressões que lhes resultem de interesse para escrever os seus textos. O objetivo, além de antecipar a narrativa que será trabalhada, é que se familiarizem com técnicas de estudo que são de utilidade em todas as disciplinas. No tocante ao texto individual, é recomendável que se proponha a escrita de versões preliminares, correção em duplas e revisão do/da docente antes de chegar à produção da versão final.

A Atividade 2 convida a assistir ao vídeo "A maior flor do mundo", disponibilizado pela Fundação José Saramago. A partir do mesmo, é proposta uma atividade oral grupal que recupera o conteúdo do conto. Recomenda-se que, além do conteúdo narrativo o/a docente aproveite para retomar as palavras do escritor, a respeito das "histórias para crianças" por meio de perguntas como, por exemplo:

- *Como são as histórias para crianças segundo José Saramago? Vocês perceberam que, além do conto em si ele fala sobre elas?*
- *E vocês o que acham? O que tem que ter uma história para crianças? Pensem se pode ser longa ou breve, se deve ter desenhos, fotografias, muito ou pouco texto, palavras simples como diz Saramago...*
- *Alguma vez já escreveram uma história? Como? De que tratava?*
- *Qual é a pessoa que você mais gosta de ouvir contando histórias?*

A Atividade 3 propõe voltar a assistir ao vídeo para ir relatando entre todos o que se passa em cada cena. Para isto, sugere-se que o/a docente vá detendo a reprodução do filme e recuperando por escrito no quadro o que a turma for contando, enriquecendo as intervenções através de perguntas e observações sobre o enredo do conto.

A Atividade 4 apresenta um texto informativo sobre a margarida para estabelecer vinculações entre as características da flor e a linguagem metafórica evocada pelo conto. O texto oferece informação sobre o aspecto e qualidades externas da flor e coloca valores simbólicos atribuídos à mesma para habilitar as perguntas colocadas na atividade seguinte, *Tempo de conversa*. Nela, espera-se que o/a docente explique aos/às alunos/as as qualidades da flor como uma planta

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

forte, que cresce em solos áridos sem grandes dificuldades e que estabeleça um paralelo com a ideia de desenraizamento que se pode intuir na história de Saramago. A planta e o menino são deslocados de seu habitat, mas dada sua força, ambos conseguem atravessar um processo de adaptação que lhes permite "voltar a florescer". Dada a descrição da margarida como uma flor associada à generosidade e à nobreza, é esperável que, na conversa, destaque-se o gesto de agradecimento da flor cobrindo com uma das suas pétalas o menino dormido. Salientar estas qualidades humanas na flor do conto permitirá a retomada da figura da personificação antes trabalhada na Atividade 5 da Seção 2.

Na Atividade 5 convida-se a assistir ao vídeo "Músicas de flores", disponibilizado pelo canal Quintal da Cultura. O mesmo apresenta uma coletânea de músicas tradicionais, e algumas criações espontâneas, que falam sobre flores. O intuito da atividade é a familiarização com músicas tradicionais infantis do Brasil e a ativação de estratégias de escuta de textos orais que permitam localizar algumas palavras específicas para a resolução da atividade de relacionar imagens e nomes de flores. O/A docente poderá guiar a atividade através de intervenções como:

- *Temos que reconhecer os nomes das flores. Tentemos identificar em que momentos são falados (Antes de cada música).*
- *E além de serem falados antes de cada música, aparecem no conteúdo das canções? Se repetem? Por que será que se repetem?*

A Atividade 6 encerra o trabalho da seção propondo a criação de uma canção para a margarida do conto. Espera-se que o docente contribua retomando aspectos formais e recursos do gênero como rima, ritmo, musicalidade, metrificação e uso de figuras (aliterações, onomatopeias, etc.). e salientando a relação estreita entre música e poesia no que diz respeito a esses aspectos. Para isto, pode aproveitar aquelas atividades da apostila em que estas características foram trabalhadas e revisitá-las. Assim, oferece-se aos/às alunas uma oportunidade autêntica de revisão e uso dos conteúdos vistos ao tempo que o/a docente tem a possibilidade de avaliar o grau de apropriação dos mesmos.

Seção 5

Nesta seção, propõe-se o trabalho com a literatura de cordel como fio condutor entre duas histórias tradicionais, a apresentada no conto *Os dois irmãos e o Olu*

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

e a de "Lampião, famoso cangaceiro do nordeste brasileiro". Exploram-se as características deste tipo de literatura estabelecendo vinculações com outras propostas didáticas das escolas plurilíngues correspondentes ao quinto ano para, finalmente, montar uma exposição com textos de cordel produzidos pelos/as alunos/as.

A Atividade 1 descreve as principais características da literatura de cordel e convida os/as estudantes a identificá-las no conto *Os dois irmãos e o Olu*. O/A docente poderá obter mais informações sobre o gênero no vídeo Cordel em São Paulo, disponibilizado no canal TV USP. Também pode compartilhar com a turma o vídeo Literatura de cordel, publicado pelo canal Brasil Escola, a fim de aprofundar as informações sobre a origem da literatura de cordel, a relação desta com outros gêneros literários e musicais do Brasil e familiarizar-se com exemplos de obras.

A Atividade 2 convida a assistir o vídeo Lampião Lá do Sertão, no canal Cordel Animado. O vídeo narra a história de Lampião em formato cordel, isto é apelando à rima e ao humor. Espera-se que o/a docente destaque essas características em comparação com as do conto trabalhado e que estabeleça relações entre a história de Lampião e a de Robin Hood, proposta também para o quinto ano, antecipando o trabalho que farão na última atividade da seção. A atividade encerra com uma proposta para que os/as alunos/as identifiquem e ordenem os momentos da narrativa, apoiados nas experiências prévias de trabalho com a macro estrutura dos textos com esta dominante.

A Atividade 3 visa recuperar o vocabulário que os/as estudantes possam desconhecer da história narrada através da pesquisa autônoma no dicionário. Pode se sugerir o uso de dicionários da biblioteca da escola e, ao mesmo tempo, indicar a procura de informação contextual em sites de busca online para enriquecer a pesquisa.

A Atividade 4 reúne as duas histórias apresentadas explicitando a relação entre elas. Através da pesquisa, em fontes diversas, espera-se que os/as alunos/as apontem as informações que lhes sejam de utilidade para imaginar uma história com o bandido como protagonista. Recomenda-se que o/a docente recupere as estratégias de pesquisa trabalhadas ao longo de toda a unidade para avaliar de que maneiras os/as estudantes se apropriaram das mesmas. A seguir, indica-se a releitura das características de um texto narrativo e de um folheto nas Seção 3 e Seção 2 respectivamente, com o objetivo de vincular essas aprendizagens com uma nova produção textual. Para guiar a escrita, oferece-se uma série de

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

questões a partir das quais o/a professor/a poderá nortear as produções de cada grupo. Finalmente, propõe-se a criação de uma história protagonizada por Robin Hood com as características da poesia de cordel e a organização de uma exposição na qual pendurar os folhetos.

Sugere-se que o/a professor/a indique também aos/às alunos/as o relato, durante a exposição, do processo de produção das histórias, valorizando todas as instâncias de escrita do texto (pesquisa, versões preliminares, interconsulta, correção).

Seção 6

Esta seção procura encerrar o percurso de aprendizagem feito ao longo de toda a apostila enfatizando a ideia de que as crianças são atores sociais que podem gestar mudanças que melhorem a vida em sociedade e que a entrada em contato com outras línguas e culturas pode vir a enriquecer e fortalecer essa possibilidade.

Na Atividade 1 convida-se às crianças a refletirem sobre valores como porta de entrada para a discussão sobre a filosofia africana Ubuntu. Para contextualizar melhor o conceito, incluem-se citas de Nelson Mandela e Desmond Tutu de quem o/a docente poderá obter informações nos links indicados:

- Nelson Mandela
- Fundación Nelson Mandela
- Desmond Tutu
- Desdmond Tutu, uma vida de luta por liberdade e justiça social na África do Sul

A seguir, na Atividade 2 transcreve-se um relato que exemplifica o conceito através de uma situação concreta. Se o/a docente achar adequado, poderá também recorrer ao vídeo Ubuntu, disponibilizado pelo Canal da Cultura, no qual se recria o relato com as personagens do canal como protagonistas. Vale a pena lembrar que as crianças já estarão familiarizadas com elas por tê-las conhecido na Atividade 5 da Seção 4.

Na Atividade 3 propõe-se a reflexão grupal, convocando às crianças a se sentarem em roda para elaborar uma sequência de "evocações" nas quais um dos membros da roda (sugere-se que o/a docente comece) fala uma palavra e a pessoa que se encontra ao lado menciona outro termo que achar relacionado com o

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

primeiro. A atividade pretende oferecer um espaço genuíno de escuta ativa no qual os/as alunos/as vivenciem a conexão gerada com os/as colegas a partir do uso da língua. Introduz-se assim, um outro conceito em estreita relação com o Ubuntu: a circularidade.

A Atividade 4, que dá por finalizada a unidade, convoca a montar uma exposição usando folhetos como gênero textual para veiculá-la com o intuito de que cada um dos grupos exponha as aprendizagens e produções feitas em alguma das seções do presente material.

Para a organização da amostra, espera-se que o/a docente estabeleça as diferentes etapas de planejamento e produção, isto é:

- oferecer um tempo para a escolha do tópico orientando a seleção através de perguntas (*De que tema vocês mais gostaram? Que livro vocês acharam mais atraente? Com quais atividades vocês acham que aprenderam mais? Qual dos vídeos vocês lembram com mais entusiasmo?, etc.);*
- colaborar com a seleção das atividades a serem expostas no folheto e na decisão de qual o formato que assumirão no mesmo (listas, citas, fotos, narrativas, descrições...);
- oferecer um tempo para a produção de rascunhos e ensaios de diagramação do folheto;
- corrigir e sugerir modificações para os alunos aprimorarem suas produções;
- guiar o momento de exposição e a comunicação do mesmo aos diferentes atores da comunidade escolar.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

SEÇÃO 1

O MUNDO AFORA

O português não é só falado no Brasil, mas também em vários outros países. Cada um com sua cultura, paisagens, história e sonhos. Conheça mais um pouco desse mundo diverso unido pelo fio invisível da língua.
No mapa a seguir você encontra, pintados de vermelho, os países que fazem parte da Comunidade de Países de Língua Portuguesa (CPLP).



G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 1

Pesquisem informações sobre esses países:

- O português é a única língua falada ou há outras? Quais?
- Como é a geografia desses países? Pesquisem sobre o tamanho, o clima, as paisagens e as características das principais cidades.

FIQUE LIGADO

Você pode visitar o site da Comunidade de Países de Língua Portuguesa em www.cplp.org para conhecer mais sobre todos os países membros.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

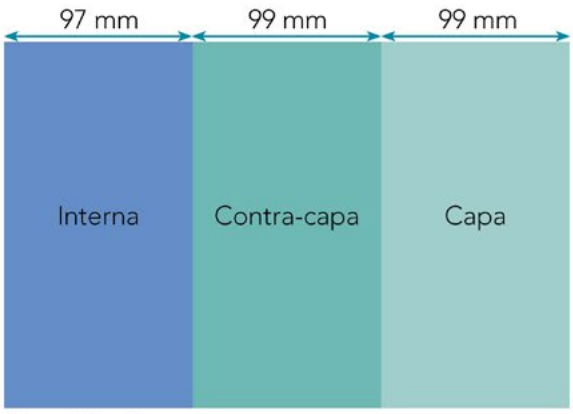
Atividade 2

FOLHETO

O **folheto** ou folder é um texto que oferece informações, fatos e dados sobre um determinado assunto ou objeto.
Tem a finalidade de criar no leitor uma necessidade (quando for um folheto publicitário), de modificar um comportamento (quando informam ou advertem sobre algum tema) ou de apresentar detalhes de um determinado produto.
Os folhetos contêm muita informação complementada com imagens que procuram chamar a atenção dos possíveis leitores. A preocupação pela estética, além do conteúdo, procura garantir que o folheto será lido pelo destinatário.

Em grupos, preparem um folheto informativo de duas dobraduras que ofereça informação sobre algum dos países da CPLP sobre os que vocês pesquisaram.
Levem em conta as seguintes dicas:

- Façam um resumo dos tópicos que vão apresentar.
- Pensem um título para o folheto e procurem uma imagem atraente para incluir na capa (primeira folha).
- Planejem a organização visual do conteúdo do folheto para que haja uma quantidade equilibrada de imagens e textos.



Duas dobraduras.


Dobra sanfona.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

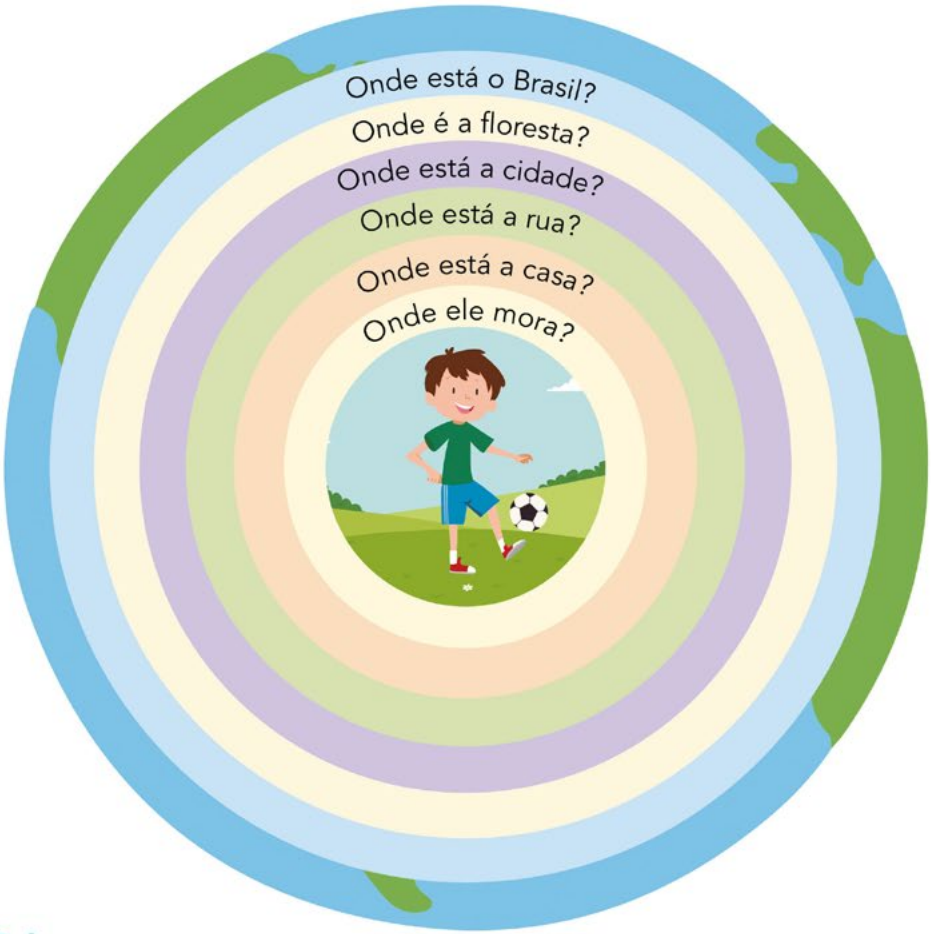
Atividade 3



Oi oi oi olha aquela bola
A bola pula bem no pé
No pé do menino
Quem é esse menino?
Esse menino é meu vizinho...

Paulo Tatit e Edith Derdyk, "Ora bolas"

Escute a música "Ora bolas" do grupo Palavra Cantada. A seguir, complete a imagem do mundo escrevendo em cada círculo todos os lugares nomeados na letra.



G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 4

Conheça jogos típicos de alguns dos países da CPLP. Depois de ler os textos, relacione cada um com o título que corresponder e indique também o nome do país de origem do jogo.

Nome do jogo: _____

País de origem: _____

É um jogo típico entre as crianças moçambicanas e não há número limite de participantes.
Para este jogo ao ar livre basta um traço desenhado no chão. Os jogadores dispõem-se em fila ao longo deste traço, sem o pisar. Um dos lados do traço é o "Mar" e o outro é a "Terra". É escolhido um jogador para dar a voz de comando, que será "Mar" ou "Terra". A esta ordem, os jogadores darão um salto para o lado correspondente. A voz de comando não obedece a qualquer sequência e, além disso, os jogadores podem ser enganados pelo "comandante" do jogo, quando este executar um movimento para o lado contrário ao da ordem que deu.
Sempre que um jogador se enganar, saltando para o lado errado, ou ficando no mesmo lado, em vez de saltar, sai do jogo.
O jogo termina, quando ficar apenas em jogo um participante, que será o vencedor.

Adaptado de: www.terravista.pt

Nome do jogo: _____

País de origem: _____

Neste jogo popular português, os jogadores formam uma roda de mãos dadas. No meio da roda fica um jogador que será o "rato". Do lado de fora da roda fica um jogador que é o "gato". Para ganhar o "gato" vai bater à "porta" (que é um dos jogadores que formam a roda) para saber a que horas sai o "rato". A "porta" manda o "gato" perguntar ao "relógio" (outro dos jogadores que formam a roda). O número que o "relógio" escolher para ser a hora da saída do "rato" corresponde ao número de voltas que o "gato" tem que dar a correr à volta da roda. Chegando à hora certa o "rato" sai e o "gato" tenta apanhá-lo.

Adaptado de: www.cerco8c.blogs.sapo.pt

Jogo do Gato e do Rato

Terra-Mar

Atividade 5

Escolha um jogo típico do seu país e conte para o resto das crianças do mundo como ele é.
Como se joga? Por que você escolheu? Tem regras? Em que local se pode brincar? Quantos participantes são necessários? Usa-se algum/alguns elemento/s para o jogo?

SEÇÃO 2

ÁFRICA, TERRA DE MUITAS HISTÓRIAS

A África é um continente com uma vasta produção literária em português. Fique por dentro de algumas dessas produções ao longo desta seção.

Atividade 1

LENDAS

As **lendas** são velhas histórias que explicam a origem dos distintos fenômenos da natureza do mundo que nos rodeia. Antes do nascimento das ciências como hoje as conhecemos, as lendas, passadas de geração para geração oralmente, permitiam aos homens explicar o que se passava ao seu redor através de narrativas que misturavam imaginação, poesia e um profundo contato com a terra.

Antigamente, não havia senão noite e Deus pastoreava as estrelas no céu. Quando lhes dava mais alimento elas engordavam e a sua pança abarrotava de luz. Nesse tempo, todas as estrelas comiam, todas luziam de igual alegria. Os dias ainda não haviam nascido e, por isso, o Tempo caminhava com uma perna só. E tudo era tão lento no infinito firmamento!

Até que, no rebanho do pastor, nasceu uma estrela com ganância de ser maior que todas as outras. Essa estrela chamava-se Sol e cedo se apropriou dos pastos celestiais, expulsando para longe as outras estrelas que começaram a definhar.

Pela primeira vez houve estrelas que penaram e, magrinhas, foram engolidas pelo escuro. Mais e mais o Sol ostentava grandeza, vaidoso dos seus domínios e do seu nome tão masculino. Ele, então, se intitulou patrão de todos os astros, assumindo arrogâncias de centro do Universo. Não tardou a proclamar que ele é que tinha criado Deus.

O que sucedeu, na verdade, é que, com o Sol, assim soberano e imenso, tinha nascido o Dia. A Noite só se atrevia a aproximar-se quando o Sol, cansado, se ia deitar. Com o Dia, os homens esqueceram-se dos tempos infinitos em que todas as estrelas brilhavam de igual felicidade. E esqueceram a lição da Noite que sempre tinha sido rainha sem nunca ter que reinar.

Autor: Mia Couto

Extraído de: https://www.revistapazes.com

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Tempo de conversa

Depois da leitura da lenda, conversem entre todos:

- Como era a personalidade das estrelas?
- Como o sol se comportava?
- Que fenômeno da natureza explica a lenda?
- O que se perdeu, segundo a lenda, com o reinado do Sol?

Atividade 2

Depois da leitura do texto, que tal conhecer um pouco mais sobre seu autor?



Mia Couto

Pesquisem na internet os dados biográficos de Mia Couto em enciclopédias livres ou meios oficiais relacionados com o autor, publicações e entrevistas.

- De que país ele é?
- Que tipo de literatura ele escreve?
- Que outros dados de importância sobre Mia Couto vocês encontraram durante a pesquisa?

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 3

AUTOBIOGRAFIA

Onde eu nasci
há mais terra que céu.
Tanto leito é uma bênção
para mortos e sonhadores.

E de tão pouco ser o céu
nasce o sol
em gretas nos nossos pés
e os corações se apertam
quando remoinhos de poeira
se elevam nos telhados. [...]

Mia Couto, "Autobiografia", *Vagas e lumes*.

Tempo de conversa

- Conversem entre todos sobre as características do país descrito por Mia Couto na poesia. Como vocês imaginam que é Moçambique, a terra do autor, a partir das suas palavras?
- Procurem informações sobre as características geográficas do país. Há semelhanças com o que vocês imaginaram a partir das palavras de Mia Couto?

VOCÊ SABIA?

Uma **autobiografia** é um texto que conta sobre a vida de seu autor em primeira pessoa. As autobiografias podem apresentar diversas formas: podem ser narrativas, diários, cartas ou poemas.

Atividade 4

Experimente criar uma autobiografia contando sobre os acontecimentos mais importantes da sua vida. Selecione três fatos que para você tenham sido inesquecíveis e conte sobre eles. Por que esses fatos foram importantes para você? Como você se sentiu? Que mudanças experimentou?

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 5

Assista ao vídeo "A Lenda da Árvore Sagrada" do diretor Paulo Caetano.

a) Leia as seguintes frases extraídas do vídeo. De que outra maneira poderia ser dito o mesmo? Escreva para cada caso uma nova frase sem mudar o sentido original.

- "O povo cor da noite."

- "A coitada (da árvore) estava triste, sem vontade de viver, pois todas as coisas que amava, a distância fez morrer."

POR DENTRO DA LÍNGUA

Leia as definições a seguir: com qual das duas frases extraídas do vídeo se relaciona cada uma?

Metáfora: Figura da linguagem que, através da comparação, produz novos sentidos relacionados ao objeto, ser ou fenômeno que se descreve.

Personificação: Figura da linguagem que consiste em atribuir características e sentimentos humanos a objetos inanimados ou outros seres vivos.

Atividade 6

Tempo de conversa

- Na lenda se contam duas viagens, quais?
- O que motiva a destruição da árvore?
- Que personagem do Brasil apareceu na defesa da árvore cortada? Vocês conhecem as características dessa personagem?
- Qual a importância do instrumento construído com as partes da árvore e uma cabaça? Como ele se chama?



G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

SEÇÃO 3

DOIS IRMÃOS AFRICANOS

Atividade 1
Tempo de conversa

Procurem na biblioteca da escola o livro *Os dois irmãos e o Olu*, de Wilson Marques.

a) Leiam a sinopse da contracapa e conversem entre todos:
- A que povo irmão faz referência o texto? Por que esse povo é chamado assim?
- Vocês sabem o significado da palavra "ancestralidade"?
- Por que o texto diz que a África se "encaixa em nosso continente"? Experimentem recortando a silhueta de um mapa-múndi.

b) O texto da sinopse adverte que a história é contada "em formato de cordel", pesquise informação sobre as características desse tipo de textos e tome nota delas. Depois responda se as informações a seguir são verdadeiras (V) ou falsas (F).

- As histórias de cordel eram escritas em livros. ☐
- O cordelista escreve para um ouvinte e não para um leitor. ☐
- Os textos de cordel tradicionais se compravam em livrarias. ☐
- O cordel é uma forma de poesia, rimada e metrificada. ☐
- O cordel é um tipo de literatura que já não se usa mais. ☐

VOCÊ SABIA?

Sinopse é um gênero textual que procura apresentar de forma resumida e atraente um texto para os seus possíveis leitores. Costuma aparecer nas capas internas dos livros antecipando o seu conteúdo e as características mais salientes.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 2

NARRATIVA

Identificando os diferentes momentos da **narrativa**.

- **Apresentação das personagens e do cenário**

No início, os irmãos são apresentados com uma habilidade em comum. Qual?

Onde eles moram?

- **O conflito**

Depois da festa, só voltou para casa um dos irmãos. Por quê?

O que a mãe dos meninos fez quando a noite caiu?

O que a mãe achou onde esperava encontrar o seu filho?

O que acontecia com o Olu a cada vez que alguém queria apanhá-lo?

- **O clímax**

O que fez o pai dos irmãos para recuperar o seu filho?

- **O desfecho**

Qual a decisão que foi tomada para fazer justiça?

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 3

POR DENTRO DA LÍNGUA

Como você deve ter percebido ao longo do relato, para narrar fatos passados, usam-se com muita frequência duas formas verbais: **o pretérito perfeito e o pretérito imperfeito** do modo indicativo.

Veja os exemplos:

"A mãe, como de costume,
Deu a eles permissão,
Mas **disse**:- Vão com cuidado,
Tomem muita precaução.-
E os dois irmãos **partiram**
Cheios de animação."

"**Era** uma vez dois garotos,
Ambos mestres em contar
As histórias populares
Que **havia** no lugar,
E por isso **eram** chamados
Para as festas alegrar."

Wilson Marques, Os dois irmãos e o Olu.

Na primeira coluna foram destacados verbos no **pretérito perfeito** e, na segunda, no **pretérito imperfeito**. Trabalhem em duplas e escrevam suas conclusões sobre o uso de ambos tempos verbais. Aproveitem para voltar ao livro e analisar em que situações aparece cada um. Transcrevam aqui suas conclusões:

O **pretérito perfeito** é usado para _____

_____

_____

_____

_____

O **pretérito imperfeito** é usado para _____

_____

_____

_____

_____

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 4

O que teria acontecido com os irmãos do relato se eles vivessem na Cidade de Buenos Aires?
Imagine um final diferente para a lenda no qual os dois irmãos visitam a cidade e ficam famosos contando suas histórias. Você pode aproveitar o esquema da narrativa apresentado na Atividade 2 e completá-lo com os novos elementos que você criar.

- **Apresentação das personagens e do cenário**

Os irmãos visitam a cidade de Buenos Aires para trabalhar contando histórias em festas. Imagine como eles se dão a conhecer, em que tipo de festas se apresentam, como conseguem ter sucesso no novo lugar, etc.

- **O conflito**

Imagine que os irmãos têm algum tipo de desacordo ou problema, desta vez, não entre eles, mas com outras pessoas.

- **O clímax**

Quais são as consequências desse problema? O que acontece com os irmãos?

- **O desfecho**

Como os irmãos reagem diante do conflito para resolvê-lo?

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

SEÇÃO 4

AS FLORES DE JOSÉ

Nesta seção, você vai conhecer um conto chamado *A maior flor do mundo*, do escritor português, José Saramago. Antes de conhecer a história criada por ele, que tal brincar um pouco com a imaginação?

Atividade 1

Em duplas, imaginem como seria a maior flor do mundo, descrevam-na e façam um desenho para acompanhar o texto.
As seguintes perguntas podem ajudar:

- De que cor é a flor? Como são suas raízes, folhas e pétalas? Ela é perfumada?
- Em que lugar do mundo a flor nasceu?
- Como ela se sente e qual é a sua personalidade?

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 2

Assista ao vídeo "A maior flor do mundo", disponibilizado pela Fundação José Saramago.

Tempo de conversa

- O que acontece com a flor ao longo do relato?
- O que faz o menino quando descobre a flor?
- Como ela reage à criança?
- Quem conta a história?
- Como são descritas as "histórias para crianças" no conto?

Atividade 3

No final do conto *A maior flor do mundo*, o autor deixa um convite para os leitores:

> "Quem sabe se um dia virei a ler outra vez esta história, escrita por ti que me lês, mas muito mais bonita".
>
> José Saramago

Que tal voltar a assistir ao vídeo e relatar a história com suas próprias palavras? Em duplas, escrevam "com palavras simples" o que se passa no conto.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 4



A Margarida

O nome desta flor vem do latim *margarita*, que significa "pérola". Já em inglês, esta flor tem o nome de "*Daisy*", uma aparente alteração da expressão "*day's eye*" que significa "olho do dia", o que parece ser uma alusão ao fato desta flor se fechar durante a noite e abrir outra vez quando o sol nasce. Apesar de ser uma flor tão frágil, ela se adapta a vários tipos de solo e existe há mais de mil anos.

As pétalas das margaridas são alargadas e delgadas, rodeando um botão central que é dourado ou amarelo. As suas folhas são ovais e seus caules compridos e delgados, podendo chegar a um metro de altura. Muitas flores que são parecidas receberam o mesmo nome, mas as mais populares entre elas são as margaridas brancas e as margaridas amarelas.

Antigamente, a margarida era considerada a flor das donzelas, e ainda hoje simboliza a juventude, simplicidade, nobreza e generosidade. É uma flor que combina muito bem com outras, e por isso é comum vê-la juntamente com outras em arranjos florais, transmitindo uma sensação de jovialidade.

A margarida faz parte da infância de muitas pessoas, já que a brincadeira "bem-me-quer, mal-me-quer" é feita com esta flor.

Adaptado de: www.significados.com.br

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Depois da leitura, marque no desenho as partes da flor que são nomeadas no texto.

Tempo de conversa

- Por que será que José Saramago decidiu que a flor do conto fosse uma margarida? Que características tem a planta? Em que ambientes ela pode crescer? É assim o cenário do vídeo?
- Segundo o texto, com que qualidades humanas é associada a margarida? Que atitudes da flor do conto podem ser relacionadas com estas qualidades?

Atividade 5

Escute as músicas do vídeo "Músicas de flores", do canal Quintal da Cultura. A seguir, tome nota das flores que são nomeadas nas canções cantadas no vídeo, será que você identifica cada uma nas fotografias?









Atividade 6

Em duplas, inventem uma pequena canção para a Margarida que protagoniza o conto de José Saramago. Aproveitem a informação que aparece sobre esta flor na Atividade 4.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

SEÇÃO 5

O MUNDO DA POESIA

Atividade 1

A lenda *Os dois irmãos e o Olu* está escrita no formato de um gênero poético muito antigo do Brasil: a literatura de cordel.
Esta manifestação literária é típica da região do nordeste brasileiro e tem origem portuguesa. Inicialmente era vendida nas feiras das cidades e recebe o seu nome porque as obras eram expostas em cordéis para os autores venderem.



A literatura de cordel tem as seguintes características:

- É escrita em versos rimados.
- Narra uma história, real ou não.
- Usa linguagem coloquial.
- Tem características da oralidade, isto é, é escrita para uma audiência. Por isto, é frequente que contenha apelos diretos para o público.
- Originalmente sua função era passar informações e entreter. Na atualidade, aborda uma maior diversidade de assuntos, sempre mantendo um registro popular.

Agora que você já conhece um pouco mais sobre a literatura de cordel, procure essas características dentro do livro *Os dois irmãos e o Olu*.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 2

Assista ao vídeo "Lampião Lá do Sertão", no canal Cordel Animado e fique por dentro da história de um dos cangaceiros mais famosos do Brasil.

Para colocar em ordem os seis momentos da narração, indique nos quadrinhos ao lado das frases o número de 1 até 6 que corresponder a cada uma:

- ☐ O Lampião conheceu a Maria Bonita e propôs casamento.
- ☐ Nasceu Lampião, o cangaceiro.
- ☐ Lampião se despediu de sua vida cantando para a Maria Bonita.
- ☐ Lampião e seu bando dançaram e festejaram nas noites de São João.
- ☐ Lampião comandou seu bando tirando dos ricos para dar aos pobres.
- ☐ A polícia encontrou o cangaceiro.

Atividade 3

a) Em duplas, procurem no dicionário o significado das seguintes palavras que aparecem no vídeo:

Palavra	Significado
Caatinga	
Sertão	
Cantiga	

b) Que outras palavras chamaram sua atenção? Aproveite para assistir novamente ao vídeo e apontar na pasta o vocabulário novo.

VOCÊ SABIA?

Os **cangaceiros** eram bandidos do nordeste brasileiro que andavam pelas cidades em busca de justiça e vingança tirando propriedades e bens dos donos das terras e entregando as riquezas para as pessoas pobres dos povoados pelos que passavam.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 4

Assim como a história do Lampião, que se baseia em fatos reais, existem também, em outros lugares do mundo, lendas sobre bandidos que faziam justiça repartindo o que roubavam entre as pessoas que passavam necessidades. Uma das lendas mais conhecidas na literatura é a do Robin Hood, um bandido da Inglaterra.

Diferentemente do Lampião, ainda hoje não se sabe se o Robin Hood realmente existiu ou se é um herói fantástico que só vive na imaginação popular. Ao redor da figura deste bandido herói houve muitas manifestações artísticas que contaram sua história. Inicialmente eram baladas que se transmitiam, de geração para geração, através da tradição oral e, mais tarde chegaram romances e até filmes sobre esta história.

a) Em grupos, pesquisem informação sobre Robin Hood em sites especializados em literatura, vídeo resenhas, e artigos de revistas.

Apontem aqui os dados sobre o bandido que mais chamem a sua atenção e que serviriam para escrever uma história sobre ele:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

b) Revisitem a Seção 3 desta apostila para lembrar que características tem que ter uma narrativa.

c) Releiam a Seção 2 e lembrem das características que um folheto deve ter.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

d) Com a informação sobre a personagem, imaginem uma história que poderia ser vivida por ele e seu bando, que nem a do Lampião contada no vídeo. Escrevam essa história, como **uma história de cordel**.

Antes de escrever a poesia e montar o folheto, organizem o esquema narrativo da aventura que vocês gostariam de contar. As perguntas a seguir podem ajudar na organização desses momentos.

- **Apresentação das personagens e do cenário**

Quem é o protagonista da aventura? Tem ajudantes? Tem antagonistas? Como é cada um deles? Onde se passa a história? Na floresta? Na cidade? Que características tem o lugar?

- **O conflito**

O que dispara a ação das personagens? Elas tem um desafio a resolver, qual poderá ser? O que elas fazem para alcançar esse objetivo?

- **O clímax**

Qual a maior dificuldade que as personagens enfrentam na aventura? O que fazem para superá-la? Que decisões tomam?

- **O desfecho**

Como muda a situação depois da dificuldade ser enfrentada? Quais as consequências dos fatos ocorridos?

e) Escrevam o rascunho da história de cordel, o grupo de trabalho pode ser dividido para que cada um escreva os versos de uma parte do relato.

f) Finalmente, montem os folhetos com a versão definifiva da história e exponham eles pendurados em um cordel na sua sala de aula. Convidem outros cursos para visitar a exposição e aproveitem para contar sobre como vocês trabalharam com essas histórias.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

SEÇÃO 6

UBUNTU

"Salve os irmãos africanos e lusitanos
Do outro lado do oceano..."
Gabriel o pensador

Atividade 1
Tempo de conversa

Existe na África uma filosofia chamada Ubuntu. Esta maneira de viver propõe que a cooperação, a empatia e a solidariedade são pilares necessários para o desenvolvimento de uma sociedade.
Uma possível tradução desta palavra de origem Bantu (grupo de línguas africanas) seria:

Eu sou porque nós somos.

Conversem entre todos:

- O que é a solidariedade?
- Vocês sabem o que significa empatia?
- Que sentido tem para cada um de vocês a frase que explica o conceito de Ubuntu?

Respeito. Cortesia. Compartilhamento. Comunidade. Generosidade. Confiança. Desprendimento. Uma palavra pode ter muitos significados. Tudo isso é o espírito de Ubuntu. Ubuntu não significa que as pessoas não devam cuidar de si próprias. A questão é: você vai fazer isso de maneira a desenvolver a sua comunidade, permitindo que ela melhore?

Nelson Mandela

Uma pessoa com Ubuntu está aberta e disponível para as outras, apoia as outras, não se sente ameaçada quando outras pessoas são capazes e boas, com base em uma autoconfiança que vem do conhecimento de que ele ou ela pertence a algo maior que é diminuído quando outras pessoas são humilhadas ou diminuídas, quando são torturadas ou oprimidas.

Desmond Tutu

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 2

Leia o relato a seguir e conheça um pouco mais sobre o significado de Ubuntu.

Um antropólogo visitou um povoado africano. Ele quis conhecer a sua cultura e averiguar quais eram os seus valores fundamentais. Assim que lhe ocorreu uma brincadeira para as crianças. Ele colocou um cesto de frutas perto de uma árvore. E disse o seguinte às crianças:
--A primeira que chegar à árvore ficará com o cesto de frutas.
Mas, quando o homem deu o sinal para que começasse a corrida em direção ao cesto, aconteceu algo inusitado: as crianças deram as mãos umas as outras e começaram a correr juntas. Ao chegarem ao mesmo tempo todos desfrutaram do prêmio. Eles se sentaram e repartiram as frutas.
O antropólogo lhes perguntou por que tinham feito isso, quando somente um poderia ter ficado com todo o cesto. Uma das crianças respondeu:
--"Ubuntu", como um de nós poderia ficar feliz se o resto estivesse triste?
O homem ficou impressionado pela resposta sensata desse pequeno. Ubuntu é uma filosofia que consiste em acreditar que cooperando se consegue a harmonia, já que se consegue a felicidade de todos.

Fonte: www.espacoubuntu.com.br



INDO ALÉM...

Antropólogo é uma pessoa que estuda o comportamento humano e a vida em sociedade.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 3
Tempo de conversa



Observe as crianças da imagem, elas estão sentadas em roda e, dessa maneira, podem se ver e escutar entre elas.

Entre todos, façam uma roda, sentados no chão. Um por vez, digam uma palavra qualquer. A criança que esteja ao lado da primeira tem que dizer uma outra palavra relacionada com o que a criança anterior tenha falado.

Por exemplo, se alguém fala "brincadeira", a pessoa ao lado poderia falar "amigos", "brincar de bola", "diversão" ou qualquer outra palavra que considerar relacionada com o que se falou.

Quando cheguem novamente à primeira criança da roda, tomem nota de todas as palavras que surgiram e vejam como elas vão conversando umas com outras.

Adaptado de: *A cor da cultura, Modos de Interagir. Caderno 3*, Fundação Roberto Marinho.

Descobriu? Quando escutamos os outros, gera-se uma linguagem em comum, conectamo-nos com o que a pessoa tem a dizer e criamos uma única ideia que se multiplica nas vozes do grupo.

Este conceito tem tudo a ver com o Ubuntu, é a ideia de "circularidade", na qual todas as pessoas de um grupo se enriquecem com o que o outro tem a dizer.

> "Qualquer motivação para encontro, festa ou celebração provoca uma roda."
> Antonio Nóbrega, Programa Danças Brasileiras, Canal Futura

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Atividade 4

Ao longo de toda a Unidade você teve oportunidade de conhecer diferentes culturas e valores do mundo.
O valor de brincar para crescer e aprender junto com outras crianças, o valor do respeito e do companheirismo, o valor da solidariedade e do amor pela natureza, o valor da justiça e o valor da empatia e da vida em comunidade.
Para pôr em prática o valor de compartilhar os conhecimentos, que tal contar para o resto da escola sobre aquilo que você ficou sabendo através destas páginas?

a) Em grupos, escolham uma das seções da Unidade e desenhem um folheto que conte sobre o que vocês aprenderam. Depois, exponham esses folhetos na sala e convidem os colegas de outros cursos para conhecer tudo o que vocês trabalharam.

Os folhetos podem ter:
- Desenhos e fotos
- Resenhas das histórias
- Instruções de jogos
- Trechos de músicas
- Informações sobre cada tema tratado

b) Para concluir, deixe aqui sua opinião sobre aquelas atividades que você mais gostou da Unidade e conte o que você aprendeu com elas. O texto pode servir para escolher qual Seção seu grupo apresentará no folheto.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.
G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.

Bibliografía

Unidade 1

Andreas, Maurilo, e Comelli, Sophia (2017). *O fantástico arroz de Filomena*. Belo Horizonte: Aletria.

Unidade 2

Marques, Wilson (2013). *Os dois irmãos e o Olu*. São Paulo: SESI-SP Editora.

Bibliografía consultada

Brandão, Ana Paula et al. (2006). *A cor da cultura III. Saberes e fazeres. Modos de interagir*. Rio de Janeiro: Fundação Roberto Marinho.

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Secretaría de educación. Dirección General de Planeamiento. Dirección de Currícula. (2001). *Diseño Curricular de Lenguas Extranjeras.* Niveles 1, 2, 3 y 4. CABA: Secretaría de Educación.

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Secretaría de Educación, Dirección General de Planeamiento. Dirección de Currícula. (2002). *Diseño Curricular para la Escuela Primaria. Segundo Ciclo de la Escuela Primaria, Educación General Básica*. CABA: Secretaría de Educación.

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Secretaría de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. (2014). *Anexo Curricular de Educación Digital. Nivel Primario*. CABA: Secretaría de Educación.

Martins, Luiz Renato. (2007). *Colagem: investigações em torno de uma técnica moderna*, vol. 5, núm. 10, pp. 50-61. São Paulo: ARS.

Schneuwly, Bernard, e Dolz, Joaquim. (1999). *Os gêneros escolares: das práctica de linguagem dos objetos de ensino*, n. 11, ago. Rio de Janeiro: Revista Brasileira de Educação.

Vergara, María Virginia *et al*. (2010). *Lineamientos Curriculares para la Educación Sexual Integral*. Ministerio de Educación de la Nación, Consejo Federal de Educación.

G.C.A.B.A. | Ministerio de Educación e Innovación | Subsecretaría de Planeamiento Educativo, Ciencia y Tecnología.



Vamos Buenos Aires